

七月廿八日

別紙

一筆致啓上候大膳太夫手船異國形三本檣軍艦庚申九二本檣癸亥九君  
澤形二本檣丙辰九二本檣蒸氣船以上四艘瀬戸内運轉いゝし候付何レ  
港に繫船之程も難計及御前達置候  
右爲可得御意如是御座候恐惶謹言

七月十一日

板倉周防守

清水清太郎親和書判  
根來上総親行書判  
浦 鞆負元忠書判  
毛利筑前元敬書判  
宍戸備前親基書判

金子外記様  
齋藤 齋様

追啓別紙船繪圖爲御心得差越候間可然様御取計可被下候以上

○尼ヶ崎侯御届

覺

- 一御達書之寫三通
- 一取押書付三通
- 一別紙壹通

右之通在所表分差越申候尤當節柄ニ付差上候様申付越候以上

松平遠江守家來  
高木彦左衛門

七月廿八日

一長藩亡命之徒取押方御所置之科可有之候付只今より非常之心得を以兼  
る相達置候場所甲乙人數差出置其期ニ至候ハ、討取方奮勵可被致候  
事

七月

一此程長州人安ニ京師に押入候付追討候様

甲子雜錄七



御所<sup>レ</sup>被 仰出候間上坂口々無二念可被打留候尤海路登坂候者ハ攝海  
ニ可打留旨被 仰出候此段御達申候

七月

別紙壹通伊豆守御達被申候間早々從京都被 仰出候義ニ有之候付當表  
長州藏屋敷速刻引拂申渡候付自然如何様之所業可及も難計候間兼<sup>ル</sup>爲  
心得申達候以上

七月廿六日

德 永 主 税

松 平 大 隅 守

(原註)  
都本ノマ、

長藩宮一權四郎家來熊吉持吉周防國出生實治七月<sup>脱</sup>日申刻竹谷門前致  
通行候処大小菰包ニい<sup>ム</sup>し怪敷躰ニ見請候付相糺候処答方言語區々事  
共有之候付差押置申候

一同日夕刻同所門ニ<sup>ル</sup>長藩ニ紛敷者怪敷躰見請候付差押置申候  
一同辰巳番所ニ<sup>ル</sup>怪敷躰之者差押候処長藩福原越後家來藤田哲藏ト申

者ニ<sup>ル</sup>越後大砲方之由

右夫々昨廿一日大坂御番所<sup>レ</sup>召引渡申候

七月廿二日

長藩山本文之助監光ト申者所持之品<sup>此者</sup><sub>自殺</sub>

- 一 大小一通り但刀之方切先ニ血付有之
- 一 引肌 一 腹卷但鬻金 一 金八兩壹包
- 一 鉢卷 一 上<sup>レ</sup>但さらし 一 同貳兩壹包但封金
- 一 半紙少々 一 守袋壹ツ 一 同壹兩壹包
- 一 金貳分壹包 一 錢三文 一 銀札壹枚但四分札
- 右金銀ハ守袋中ニ入有之
- 一 鼠色稽古着 一 鎖帷子 一 緋伴壹枚
- 一 麻襦高

右品々御番所ニ<sup>ル</sup>相改候処藝州藩中抔ト申偽候付段々取調候得共申口



不相分候付罷越度段申出候間召連候処同所ニ致自殺候其後所持之品々相改申候引肌之裏ニ右之通姓名記有之候

右之通大坂町奉行松平大隅守ニ差出申候尤死骸之儀ニ在所尼ケ崎表ニ亦仮葬いふし長州何某と申印建候右ハ後日ニ同藩之者目ニ懸リ彼是出來候ハ不宜候付無銘之印建置候様右同人差圖之通差斗置候旨申越候以上

七月

貳番

一具足貳領内壹領疊具足佩立無之

一和銃三挺

一西洋銃三挺

一胴乱三ツ

一葦山笠壹

一挑灯五

一貝壹ツ

其外色々

四番

一幕四走但長州

一油紙數枚

一胴乱

一挑灯六張

一脇差二本但無之

外ニ澁紙包八ツ但具足

右之通去ル廿一日山崎街道見張番所前長州藩荷物之由ニ罷通候付差押附添之者吟味仕候処一昨十九日戰爭之節之道具相集兵庫表ニ相送候様被申付候由申出候右ニ付誰荷物ニ候哉相尋候処姓名之義ハ存し不申候趣仍之右才領貳人人足七人共在所尼ケ崎表ニ差送り申候尤猶又嚴敷吟味可仕旨申越候以上

七月廿六日

松平遠江守

別紙

先達ニ御届申上候通奈良街道真田山脇平野道ニ差出置候固人數去ル十九日松平伊豆守方達ニ付右持場引拂伊丹表ニ陣替仕候然処領分段上村大方村邊長州殘黨屯集致し候趣增人數同夜伊丹表ニ差出候処最早逃去



候付増人數去ル廿一日四半時此表に引取申候段申越候以上

七月廿六日

松平遠江守

○吉川監物御届

吉川監物儀本家松平大膳太夫父子尊攘之志一途に存詰候より上京仕是迄

皇國之御爲と奉存候志願相立候外他場無御座候趣微細に申聞奉歎願度存念御座候得共兼入京被指留候身柄達を罷登候段不可然儀に於監物に奉存候付色々心痛抑留仕且先般末家中一同奉願候義も御座候処又候此度長門守罷登度同道之儀旁申談有之候に付猶又苦心仕候得共一途に決心仕候故微力之監物難任心底先般歎願奉申上置候御沙汰をも不奉待重る京都に奉歎願候段如何共奉存候得共無是非同道之義承諾仕近日在所出立仕候心得御座候付御届之儀申越候得共此度愼之儀被

仰付候付此段私に御届奉 上候以上

七月晦日

小倉新左衛門

○筑前侯伺書

下野守儀京地發足前建白書差上候内長州に夷艦襲來其船開港之場所に乘廻し船修復等致し候を

此處皆本ノマ

御國躰不相立儀に付襲來之船にて假令開港之場所に御座候共及掃攘候趣相成自然無之節碇泊之商船彼に應接等致し候ハ、外夷に屹度御嚴達相成度旨申立置候右存意之趣帰國之上美濃守にも打合候処同意之事に御座候右之趣御採用被成下外夷に御達之儀御座候哉先達を長州に異船襲來と風聞切迫に有之候付碇に居り相立置度且右御決議有之趣未拜承不仕内自然襲來等仕候ハ、每事建白書之通取計候心得に御座候段於京地在京家來之者に奉伺候処御帰府之上御挨拶可被成との趣委細御沙汰御座候に付右之趣國許に申越候処速に御差圖相成不申候るハ居りも相



立兼且隣國等の打合等も運ひ兼候条猶於此許奉伺候様申越候付先日も  
委細申上置候然処長州表の異船數艘相廻候由風聞仕候彌以同表の致渡  
來候ハ、於國許取計振ニ付別る苦心可仕候義と奉存候間何卒早々御差  
圖被成下度左候ハ、速ニ國許の申越度奉存候仍之猶又奉伺候以上

八月六日

松平美濃守内  
永田直次郎

○明石侯御届

去月廿七日於大坂表松平伊豆守達之趣寫其許領内大藏谷邊長州人往復  
之弁路ニ候間同所に關門を取建相改可被致候尤兵庫表御固松平修理太  
夫の被

仰付候間御警衛筋申談嚴重ニ相心得候様可被致候

右ニ長藩追討之儀被

仰出之趣及有之紀伊殿の仰渡候間此段申達候以上

八月七日

松平兵部大輔

○松代侯御届

眞田信濃守家來佐久間修理義兼御用之筋ニ付上京被

仰付於彼地海陸御備向懸り手附御履被 仰付候ニ付木屋町通三条上ル

所之町家借受住居罷在去月廿一日他出仕騎馬ニ暮時比罷歸候途中右

木屋町ニ何者共不知士躰之者數人相集り左右切懸候付相支候得共

所々深手負致落馬候処猶又人數切懸其儘逝去申候仍之追々從僕共走付

旅宿の引取候処相果申候此段御届申上候様信濃守申付越候以上

八月七日

眞田信濃守家來  
津田 轉

○藤堂侯御届

今度防長追討被 仰出候ニ付私儀攝州西宮御固被

仰付候段稻葉美濃守が被仰渡仍之早速西之宮の人數出張仕候此段御届

申上候以上

八月七日

藤堂和泉守



○九月五日

叡賞

御太刀

同

御鞍

同

同

同

同

同

大盃

同

同

一橋中納言殿

松平肥後守

松平修理太夫

松平越前守

井伊掃部頭

松平越中守

稻葉美濃守

戶田采女正

大久保加賀守

真田信濃守

本多主膳正

天盃卷絹御末廣

右之通拜領其内大垣侯之詳悉を得より如左

蒔田相模守

戶田采女正

今度長藩士暴舉之処家來盡力彼之銳氣を挫候段

叡感候仍之侍從推任被

宣下候事

九月五日

戶田采女正

今度長藩士及暴舉候処速防戰彼之銳氣を挫候段

叡感不斜候依之移鞍一具賜之候事

九月五日

移鞍

鞍橋

鎧

力革

甲子雜錄七



切附	表敷	轡
四緒手	鎖面頰	鎊面頰
手綱	腹帶	面懸
胸懸	尻懸	立開
差繩	引差繩	平鈴
髮結糸	鞍覆	四手
鞭	脊布團	

右之御品々御目錄井御書付共  
 一橋卿御家老大井丹波守様御渡  
 公義御目付松浦作太郎様御品御渡御右筆組頭内川益太郎様御拜領御取  
 合セ有之  
 御取次々  
 一橋卿御物頭勝川勝太郎様御品御引渡被成候

九月五日

○大垣藩書類

一長州藩士壹人諸侯ハ廷臣ニあらざ幕臣といふ論みて切腹被申付諸侯非  
 王臣と認め切腹いふし候由  
 一山崎之大將ハ甲斐眞五と申水天宮之神主之由此者十六人とり介錯致し  
 鉄砲ニ自滅いふし候由甲冑を山崎の神殿に納め候と申事  
 一郡山藩ハ山崎一番の富家へ立退候様申勸め其跡ニ刃刀三十腰餘其外家  
 財奪取船ニ郡山に廻し其後右家を焼捨候由不埒至極之事仍之今度御  
 固場一ヶ所不被 仰付と申事山崎富家ニハ長賊隠を居不申候間會津  
 侯ハ御焼不被成候処郡山ハ無益ニ焼立候由  
 一尾張老公被 仰付候処如何成行可申哉成瀬老侯と舌戦ニ及候引籠と  
 相成御家老ハ山澄壹人側用人も追々引込有名之民谷弥太郎も隠居願出  
 尾張も闇夜と申事然ニ長征の諸家ハ追々早打之使者滞留と申事世の諺



ニ尾張大根太くして味あしと此書面實ニ憤懣快々ながら心得まらざるべきと其ま  
一長賊何をも金子ハ多分肌ニ卷居候処眞金ハ少く多分長刃ニ吹立候偽  
金之処此金ニ山崎伏見等ニ大分遣ひ候由

一郡山藩ハ長賊ハ酒樽塞漬大根等を贈り又長藩も答礼いふし候由山崎  
ハ郡山御固之処長賊を無故障通し候由郡山領江州ニ貳萬石計有之此所  
ニ一揆起り簀笠ニ多人數郡山ニ参り候を見請候由承り申候

一七月十八日伏見街道戦争之節大垣ハ召連候郷夫共大ニ恐怖し古宮村名  
主圓作義郷夫同道國許ニ逃歸候付郷夫共ハ再ハ御登せニ相成圓作事御  
答中之由

一上磯村之者先達ハ女子拔参り之者を舟ニ乗セ罷出候処途中ニ船覆り  
溺死有之仍之在所ニ居兼致上京長崎屋敷ニ奉公致居候処今度之大變ニ  
ハ逃歸り候処此比御吟味中相成候由

一笠松御支配所へ御觸ニ近々長征 御進發ニ付米大豆飼葉干艸かと用

意いふし置候様との事之由

一武儀郡ハ大矢田村之者致欠落長州ニ行奉公致居今度京師へ軍陣之供致  
し候処及敗軍怪我人等乗船ニ其場ハ逃歸候処尾刃ハ御呼出し相成候  
由此者會津メ大垣メと申候由暫時ニも長刃ニ奉公致居候へハ尤之事  
乍然故郷ニ逃歸り候ハ不義ニ相成何分下賤之者故義理を弁し不申所々  
不足ト被存候

○越前永平寺ニ参り僧歸り候ハ話之由

京師戦争初り候比加州世子御病氣ニ御歸國候譯ハ世子の内室と長州  
の内室と姉妹ニ付右之御親縁旁斟酌ニ成候ハ歸國之由然ルニ大殿御立  
腹ニ御國ハ御入不相成且又御家來ニ被 仰付世子御夫婦共首打候様  
被仰付候由江州海津ニ久々御滞留宿入用多く同宿潰を候位と申事但先  
達ハ御使ニ参候家老何分難出來事柄故自分ニ切腹せしと申事承りし定  
て右之御供ニ可有之哉と被存候



前文不明之四  
所行も不知

○長藩村岡伊助説客ニ出大坂ニ被召捕申立候趣

一去八月萩在番有志之聞有之者共を大半罪名を付前文與一兵衛源右衛門ハ遠流藤太郎宇右衛門ハ幽閉其外格外録録カを削り又退身等爲致奸邪益跋扈候ニ付伊助山口ニ至り太守ニ謁し公義カ龜暴之唱を以御不興を蒙り終ニハ列國悉く追討ニ被差向其上五大洲を敵ニ引請何を以てり攘夷之功可相立哉却る亡國名家斷絶の禍を招候義顯然之次第申述及諫争稍徹心いゝし候廉々も有之奸臣之徒不義ニ導導候儀を悔悟之躰ニ相見候場合ニ至り昵近之奸臣他事ニ託し伊助を遠さけ候間不得止事引退候処奇兵隊を以伊助を斬害可致企有之候由詰合同志之者密ニ申聞候付微行いゝし萩ハ馳歸候処續る閉門之沙汰有之蟄居致し候内京師ニ乱行ニ罪名を以追討之諸家ヘ向向候哉之風聞有之候付國守父子出陣之役有之由承及前文藤太郎卯右衛門伊助一室之中ニ痛心致し伊助初萩在藩有志之者一同萩城下明倫館ニ集會致し國之危急を救救ひ候義を及談判候上

速ニ奸臣共を討取若太守父子致出陣候ハ、轡ニ縋り引留討手之惣督ニ附キ國主父子異心無之義申披同志一同於其場致切腹死を以家系斷絶不致様歎願可致と盟約之上藤太郎卯右衛門伊右衛門ハ居殘伊助初凡三百人山口ニ至り候処奸徒疾ニ相察國主居邸の四方ニ奇兵隊を以て陣列を立防禦之備有之候ニ付及暴發候ハ逆賊之汚名を受候儀と相屈し本意を不達其儘萩ハ引退候由

- 一吉川監物ハ其道を守り國事憂長將之識量有之屢太守父子を諫候由
- 一毛利淡路守左京亮ハ右衛門介初奸臣の權勢ニ恐れ隨從致居候躰ニ候得共兩人共凡庸之人ニ付差邪心剛弱評論不致候由
- 一脱走堂上ハ去年八月以來防州三田尻ニ寓居元澤主水正ハ去十月中生野銀山ニ乱妨後又三田尻ハ忍歸り當時一同借居候由
- 一山口ニハ城無之去々戊午以來太守父子屋敷を構へ當時新造ニハ候へ共未成功之由



奸臣巨魁

益田右衛門介  
穴戸九郎兵衛

須武政之助 鑾名

淺田孝助

謀主 日下義助

長門守出頭

奈良崎彌八

森光

永峯藏太

國司信濃

中川九郎

福原越後

高橋直作

桂小五郎

梅村左門

太田市之進

原村伊助 獄中

國家累々日多難

進退報君碎胸肝

二十四年終我事

身逢禁錮夢初安

あらいぢみとれけりさけつちる月のふとけりよあしてりえせ白浪

寛政ノ語  
ノ失敬

○長藩一件九藩周旋書面

長藩士尊攘之誠心徹底不仕三条殿以下主人冤罪深慨歎仕候得共猥々入京仕候義恐憚入丹心報國之素意を以號泣愁訴之次第旨趣書差越貫通之道盡力周旋之儀各藩に依願申越臣子之大義尤之至奉存候素々神明之御威嚴一和一團可致候全力ニ無之候ハ外國掃攘之御基本難相立仍ハ此節之御處置方ニ御國躰之興廢正氣之隆替此ニ相刺候義と各藩評議仕

皇國之御爲暫時も難關時機ニ付不願借越之罪奉願上候所書面御預り被下置との御事冥加至極難有奉存候然処何レ之人數ニ候哉戎具大小砲を携非常之躰を以頻々徘徊仕街道之往來をも遮り候様子左様之振合ニハ又夫ニ應し候行懸出來仕候ハ武邊之意地ニ段々御沙汰達後共成候ハハ人氣も鬱滯仕彼我之情實不相貫内双方行違相生如何ある能略出來可申々難計比日以来



闕下之物騷實以恐入候次第ニ奉存候如此躰ニ入纏候形勢ニ押及候而  
鎖細過々之儀ト暫御海容被下置大道之一大旨趣ニおいて大義之當否厚  
御弁明被下置大義之存する処ニ仍御英斷之御所置被爲在人心惑乱不  
仕志士知所向衆庶ニ至安塔歸服仕  
神明御威嚴相輝候様何分速ニ 御沙汰被 仰出被下置候様奉願上候右  
様不容易筋此元限只管奉申上候義實ニ恐縮無限奉存候へ共御沙汰達後  
仕候るハ時機不安懸念仕不顧不敬不遜奉言上候宜敷御聽奉伏る奉願候  
以上

七月二日

宗對馬守内

樋口 鎌之亮

青木 幾次郎

或人案ニ對州藩如此不敬至極之建白致候義ハ其謂を有之御条約之趣  
篤ト承知無之先達る異船來候節取扱不宜候ニ付異人立腹及乱妨候其  
節外國奉行北海急ニ御越鎮靜ニ相成候処對州ニ於御不念有之ニ付

双方五分々々之御捌ニ相成候事ト被存候右之儀を憤り居候る今般長  
賊ニ荷擔被致候事欲ト被存候關ヶ原之役ニ九鬼大隅守稻葉氏との訴  
訟之節九鬼非分ニ落其遺恨ニ石田ニ與し候ト同様之事ニ被存候  
長藩歎願之次第無餘義被御聞得候處  
公武御役々々右周旋之爲御當家様ニ御集會御申合之都度々々介役酒  
井平兵衛々々委細承知御尤存候併重役之者も折惡敷在京不罷在候間右之  
段不取敢國許ニ申越置候尤切迫之御振合無餘義右私丈之歎願差合御役  
々々強舌を以申入候義ニ御座候以上

松平肥前守留守居

百武作右衛門

同案ニ此留守居智者と謂つるし他之周旋方ニ不與節ト不附合ニ相成  
又上書杯致し後日之落度ニ相成候るハ不宜候間口達ニ申入他日證  
據物残り不申候様之手段妙あり

以手紙致啓上候大暑之節御座候処弥御安全被成御勤目出度奉存候然



今朝罷出御繁用中段々御手數相成難有奉存候就るハ其節御懸念置候義罷歸重役共ニ委細申聞候処過日御集會可致段御廻狀之節留守居他行ニ付御集會難申旨ニ取敢下拙方御斷申上候次第尤其節之御談事之御模様亦一向承知不仕義且當節些込入候儀ニ付繁劇罷在候間此段迎も御集會申儀ニ難出來候儀ニ付於弊藩ハ御除可被下由重役共方申聞候間左様御承知被下度奉存候右爲可得御意如此御座候以上

松平越前守内

水野 修藏

同案ニ右藩英斷此集會必長賊荷擔之儀ト推察有之右君侯之思召ニ不相叶候段洞察ニ付繁劇ト稱して集會無之是ハ小家ニ難出來事ニ被存候

此度八幡山邊ニ罷在候長州人濱忠太郎入江九郎等五人之面々方私共迄頼越候趣意ハ三条殿以下長門宰相殿御父子從來攘夷之叙慮一途ニ被致遵奉候処被

救勘數度國方ニ憂苦謹慎之御模様臣子之身分痛苦ニ不堪一紙書綴候得共入京恐入候間

天朝ニ上達之儀閣老迄願出候ニ付各藩ニ何卒手筋を以執成吳候様尤危暴之儀ト聊不仕候間無懸念周旋可仕旨別紙寫之通申越候付遂熟覽候処一應無余儀歎願之様奉存候然ニ當時專々攘夷之御手配ニ候処元來皇國ハ海中之孤島四方之海諸蠻を敵ニ引受防戰致し候ニハ全州一家之如く力を合セ互ニ應援不仕候ハ不相成人心之和合ト大砲巨艦よりも猶急務ニ可有御座候処未鎖港ニ不相至内々如此人心不居合内乱を萌し居候ハ往々外夷之術中ニ陥り可申哉ト日夜恐懼歎息之至奉存候依之

救勘之御深意ハ元々不奉伺得候へ共根元攘夷之事件方相起り候義ニ可有御座候由ニ奉恐察候得共非常之節何卒格別之御仁恕寛大之御所置被爲 仰出早速人心居合



皇國全州一和相成候様被爲遊度奉懇願候右一件ハ重大之事件國元ハ申遣候ハ、何レ申上様も可有之哉と奉存候得共二百里外之遠國往復日數茂相懸り殊更昨今之形勢動乱目前ニ相迫り一刻も難差置候処外ニ重役大臣之詰合も無御座不肖之倍<sup>陪カ</sup>臣前後も不辨一己之存慮を以奉言上候儀僭踰之罪重々恐縮之至ニ奉存候へ共時機難默止申上候条御海容被成下度伏奉願上候誠恐誠惶再拜稽首謹言

元治元年六月

上杉彈正大弼  
京留守居

堀尾保助

同案ニ惣テ諸藩之建言せる者去年八月十八日之一条長州不屈之段を更ニ不心付度外ニ措ク<sup>寛カ</sup>寛罪之如ク被心得眼目轉倒之愚見故ニ何をモ寛大之御所置を希望せらるゝあり十八日  
救勸之一事ハ不容易企有之不屈至極之隱謀故  
朝廷ハ被仰出候事ニして素々會津侯おとの讒奏お起り候事ニハ無

之其段ト追々朝廷より御諭し有之候ニ七卿之脱走ニ亦不容易企發覺せし事ニして彼七卿隱謀おくハ重代の

君を捨テ邊鄙ニ亡命せらるゝ事あるへりト實ニ京師ニたゞり得ざる事あるり故をせハあり不忠不義惡逆無道豈可赦の道あふんや且夫長州ハ

上使を闇殺するの罪身死し國亡ふるニ當る事勿論あり然ニ幕府ハ謝罪の事もおくして頻ニ京師ハ強訴せるを各藩周旋荷擔あるハ其罪法令ニ荷擔ハ本人ハ重かるへしとあるニ當をり爪彈の極といふへく可憎の甚敷者ニ是乍然素々愚陋ニ起るニ

別紙ニ通長州藩士ハ廻狀を以執成方之儀諸藩之類役共ハ申越候付追々申届可申候へ共猶私共々も御届申上度固々陪臣の私共々  
國命之儀彼是申上候筋ニ相當り候ハ深恐入候へ共元來攘夷一条行違當時之形勢ニ相成万端一定不仕候ハ直名<sup>ホトナ</sup>其主の爲ニ憂悶仕候事と奉存



候間此儘差置候も下情之程上達不仕言路御開被爲在候御盛典ニ相  
戻り候義ニ奉存候間則別紙指上申候可然御取計被下候様仕度此段各様  
迄申上候以上

月日

松平  
松山 兩人

同案ニ此侯當藩御續ニも有之故ニ御名を欠候事欲と被存候忌諱ニ  
不及明ふり記し可然事ニ

長門宰相様家來之者多人數出國此節八幡參籠仕

朝廷ニ之歎願書稻葉美濃守様家來迄差出申候由右ニ付列藩ニ盡力相  
頼候趣別紙歎願書寫ニ添翰を以差越來候付披見仕候処去年以來御時勢  
慷慨長門宰相様御父子且又藤原實美殿初入京才之儀委細申立尊  
王攘夷一途ニ憤激仕候趣ニ相見申候此節之舉動奉對  
天朝不遜之次第ニ之相當り候得共斯る切迫之際ニ相當候付  
御裁許次第ニ之如何休之儀差發可申哉も難計候間

朝議確乎と被相居歎願之趣意是否一々ニ條理被相立御理解被遊  
叙慮徹底一統奉感服

朝幕之御威光相立候様迅速ニ被 仰出度奉存候万一御所置御遲緩相成  
候も長州一國之儀ニ無御座

皇國之騷擾ニ關係仕候も不容易儀と奉存候此段不取敢別紙相添申上候  
誠恐謹言

六月

松平美濃守家老  
小川 讚 岐

同案ニ荷擔左袒あく尤ニ思ハる

今般八幡ニ參籠仕候者共より相願越候別紙遂披見候処一通り無餘義様  
奉存候就も別書廻書共奉入御覽候何様

皇國一定不仕候も乍恐御爲ニ之不被爲成既ニ長門宰相様御父子被蒙  
救勘候御深意之程ハ不奉伺候得共上下情實貫徹仕候へハ益誠忠相勵可  
申と奉存候方今之御時會國許往復之暇も無之微臣不願借越此段奉申上



候誠惶謹言

六月

松平阿波守内

伴 剛太夫

合田 左源次

今般別紙八幡方相願候書件備前様對州様伏見御屋敷に差越候書面之趣  
披見仕候処三條殿以下宰相様御父子披爲蒙  
救勸候儀な深く痛苦悶惋

皇國之御爲を存込外夷掃攘御大典相立候様憂國慷慨君臣之情實奉歎願  
列藩周旋致吳候様申越恐多くも

救勸之御趣意柄を不奉辨候得共歎願之旨趣等御熟察被爲在度此度之御  
所置

皇國之安危に相係候儀と奉存候書面之趣に承り聊暴動之所業仕間敷只  
管歎願仕候義に御座候間乍恐万一事情御糺不被爲在京地御守衛激烈之  
舉動御座候時ハ却る双方情實不相貫若行違ふ

輦轂之下擾乱を生し可申及難計然時ハ實以不相濟儀と奉存候全躰安藝  
守父子に申遣申出可仕筈に候へ共差懸り候儀に及御座候間不憚借越之  
罪不取敢申出仕候厚御賢察被成下候様奉願上候誠惶頓首謹言

六月

松平安藝守内

野村 帶 刀

今般八幡方相願候別紙旨趣外夷益傲侮御國威縮感

御國体不相立候に付承り無勿躰も多年被爲惱

宸襟攘夷之

叙慮於 玉膝下 大樹家直に御請被 仰上期限海内之御布告に相成御

實驗不相顯内八月十八日 闕下動乱以後も攘夷之儀に嚴然なる 御沙

汰屢々被

仰出候処未御實効更に不相立天下之人心惑乱志士烈夫憂憤に堪兼候四  
海鼎沸暗に醜夷之術中に陥り可申形勢に押及候儀其根元を正に至候承  
り各其責之可歸可有之是偏に乍恐 御大政御基本に關係仕候義に深く







問功罪御取分御所置被爲在候ハ、此上之物議不日ニ氷解霧散可仕別書ニ縷述哀訴仕候趣尊攘之外御二念無之儀ニ相聞此上押御所置被遊候亦天下自是御多事ニ可至欲何分前後御推恕被爲在御憐愍寛大之御所置被 仰出候様奉懇願候別書寫急々國許ニ相達候得共海路隔遠往復經數日候次第切迫之御時會座視傍觀難仕相心得不取敢奉建言候愚昧之陪臣御事實も辨知不仕 御大政之筋申上候ハ恐縮戰慄之至奉存候へ共御執事迄献芹之情意宜呈露仕候借越之罪幾重ニ後御恕察被下置候様奉願候誠恐誠惶頓首再拜

七月二日

大洲藩

新

諫

見

右建白ハ前顯長藩濱忠太郎ハ五名之歎願書を議する所かれハ別紙ハ爰ニ略ス

先寫氏案ニ越前家の避る鍋嶋家之ニ次く又黒田家の文意當り碍りあく安ふりある中ニ長の不敬をいひ荷膽の意更ニかく朝廷幕府共ふ

御威光相立様云々感せへし其餘諸家厚薄淺深差ありといへとも皆荷膽する事五十歩百歩就中對州の如たハ隔遠の孤嶋獨住の家かれハ世態の變動聞見ニ遠く万事ニ詳悉あふさるり故もあるへき欲免ニ角七月十九日以後ニ至りて荷膽の徒ハ閉口悔悟せへし

○蛤御門内戦争之事

兼赤山崎或ハ天龍寺ハ屯集罷在候長藩共去ル十八日夜曉方迄ニ軍隊を數十隊ニ分散し寂寄閑道ヲ押寄道筋御固場へハ壹人も通行無之通行無之趣就るニ十九日朝卯之上刻比長藩出水通ニ縦隊を立烏丸通ニ横隊を立縦横之ニ隊を嚴整し眞先ニ因州侯之印を附候數旗を風ニ靡シ既ニ出水之柵を破り八条殿下之御屋敷前新在家小路ニ押逼り米此印之処藤堂侯之御警衛御番所有之候得共突然ト押寄候処津藩殊々外周章ニ亦何之備不立既ニ賊軍御番所打困ニ動スレバ發砲ニ可及之勢ニ付津藩頗る恐怖致し相拒ニ候ハ勿論一言之應接も無之進退大難溢ニ亦漸



又此印之所を落行如何之為不都合之由

津藩齊藤拙堂來書中同藩御固場所は長兵襲來先陣之者申之ハ御藩ハ  
格外弊藩を御助力被下主人ニおゐるも如何計大慶被致候今般輦轂之  
外に押來警打平ヶ候是迄之御仁恕之通御場所御通し被下度尊藩の聊  
手向不仕候段般輦<sup>怒カ</sup>ニ相伸候ニ付流石武士相互之歸ニ左右の開き通  
候趣之事

案ニ拙堂如此拙き事を何故ニ他へ文通仕候哉警打とハ何事哉や守護  
職

朝廷之忠臣を警と津藩ハ心得候哉可一笑事之

然処會津藩夫とハ不知賊軍共蛤御門の相迫り候様子ニ付右御門外に軍  
卒を繰出し嚴重ニ相備へ今や遲しと待受既ニ斥候三人被差出候処賊兵  
共馳集り鎗ニる三人共突留即死之由是全く因易之旗を立備へ居候ニ付  
被不審近傍ニ進ミ行實否相糺度との心底ニるも可有之由ニ付長賊とハ

毛頭不辨近寄候処不圖も賊兵ニ欺を一命を落し候由會津ニハ斥候之左  
右相待候処何人欲蛤御門内ハ壹人馳付只今長賊共新在家小路の押寄  
候と注進有之ニ付忽ち惣軍を引戻し大砲を先ニ押立右小路の被向候処  
長賊既ニ大軍を二列ニ組立隊伍整々と押來漸々十四五間之間ニる會津  
藩實ニ膽を冷して惣隊頗る恐怖之由其節會津丸山房之助大砲指揮之任  
ニ有之忽ち卅二砲門を被備候由賊軍も即時ニ備を立先ある大砲二ツ用  
意之処會津丸山氏機會ニおゝと打手之予令を被懸發砲之処霰彈之大  
功ニ寄死傷之者共若干不知數僅ニ發之彈丸ニる賊軍機を失ひ真先ニ押  
立候大砲二挺共打捨發砲も得不致忽敗軍ニ付會津勢も勢ニ乘し隊長神  
保修理大聲ニ呼々曰進ミヤ者共賊軍壹人も漏る事ありれと士卒を勵  
し真先ニ被進候処豈計哉長賊庭田殿下ニ埋伏致し居突然と顯レ横合  
計ニ出或ニ彈丸を飛し烈く攻むる故會津勢も殆ど意却し少し色を失ひ  
防戦之処賊軍勢を得々既ニ新在家小路を落行候賊兵共直ニ引返シ再ヒ



激戰ニ相成其節會津林權助軍事奉行之職ニ在肝膽を碎キ策略を廻ふと  
 といへ共乱戰ニ一人一己之働而已進退相極り互ニ秘術を盡し血戰之  
 処賊軍散々ニ打負庭田殿下之裏門ヲ逃入右御門ニ銃之口を揃數十發  
 致候由會津勢も疵を蒙る者不遑枚舉林權介智略を廻し爰ニ戰鬪其  
 賊ニ利有味方ニ害多しと忽ち大聲ニ呼々曰戰ニ地之利ニ不如我先々  
 進む軍卒を押留蛤御門内迄繰引ニ此印之場所ニ被備候賊軍ハ  
 右之館内ニ在る裏御門ヲ貳三人宛突出致候も會津の軍中へ毘打致候  
 入替々々右館内ニ在る彈藥を填實し互ニ交換し彼ヲ發する所の彈丸一  
 發として不當と云事あし會津勢も聊無斷絶烈く砲發被致候へ其林權介  
 畢竟彈藥の盡ん事を深く恐れ暫時軍卒を左右ニ分配し賊兵之彈丸を避  
 ぶ僅十人計宛突出致し互ニ毘打ニ少々息を休めんと交換ニ防戰之  
 処勸修寺殿下ニ兼る潜伏之長賊會津侯御參 内之節可奉討との策略之  
 処手筈違ニ相成候由ニ蛤御門内會津之陣を横合ハ彈丸を飛し烈く打

惡會津藩林權介神保修理兩人東南ニ向々指揮命令を傳へ軍卒も九死一  
 生實ニ死地ヲ陷り恐々鏑を削り防戰被致候へ共賊軍新手ニ鋒先尖く  
 既ニ會津大目付有賀權左衛門物頭山脇久太夫等深手之數ヶ所を蒙り天  
 晴之働ニ終ニハ討死之由其外即死深手亦ハ若干數を不知賊軍益  
 勢ニ乘し庭田殿下ハ逃入候長賊一隊ニ防兼候処東南ハ烈く討懸り  
 候故將士俱々討死と覺悟被致然処公家御門前ハ桑名勢援兵と成勸修寺  
 殿ヲ討ぐ出し賊軍之後隊を發砲被致候処賊軍如何思ひ多ん忽ち隊伍も  
 乱を散々ニ打負會津勢も再ハ機を得る勢ニ乘し突立切烈く討懸り  
 候処我先ニ逃行盡く九御門外へ逃出町家ヨリ再ハ潜伏致し候由是ハ  
 中立賣戰爭と相成候趣會津藩神保氏物語ニ候

公卿御門戰爭之槩略

公家前<sup>門脱カ</sup>ニ兼る△會津之御人數一隊薩州之御人數三十人程御警衛出張有  
 之処十九日六半時比蛤御門會津之御固場ハ賊兵襲來戰爭相成候ニ付公







是ハ不容易大事ありとく速ニ隊伍を調ヘ士卒を指揮シ大砲五挺を先ニ立繰リニ發砲續操カル小銃を替リ打ニ放發して神速ニ進ませられ賊兵よりも烈ク大小砲發シ薩劬ヲ込替々々透間あク放發有々れ賊兵今ハ叶ましとや思ひ々ん放發を止まり吉川軍吉下知しく曰賊徒放發止まりと見える味方へ彈丸來まり察するニ賊兵退散と見へより何方味方之砲烟ニ亦咫尺も見へば敵之居場所も定りからり暫時砲發を止させ烟散して見れば公卿御門が五六人日野殿へ逃込者有極めく賊兵とミへより速ニ追討せよと号令を傳へ日野殿へ押入爰彼所を探索致され候へ共壹人もミへば何れへ欲退散し所々々逃延候由誠ニ間ニ髮之機會已ニ賊兵公卿御門ニ迫り宮中へ乱入せる勢ヒの所薩劬之御手が烈ク砲發相成ニ付散乱致しるニ薩劬方ニハ即死二人薄手四五人は前以出し被置候人數之内之由賊兵五人討取手負數不知分捕も有之由公卿御門之一戰ハ全く薩劬之御盡力ニ有之事と諸藩周旋方申合候由今少し遅延ニ相成候ハ賊之

術中ニ陥り恐多くも 闕下ニ迫り來り鳳輦を促し半途ニして奪ひ奉らんも難計之処賊之策略一ツも不當難有くも

天幕之御威光故と一藩之物語ニ候事

中立賣御門外烏丸通り室町新町三ヶ所ニ在る戰爭之事

十八日夜三更頃天龍寺が賊長國司信濃森兎太郎を始として六七百人之賊兵寂寄之閑道が進まる東園殿直醍醐殿に潜伏し一橋殿御參内を狙ひ討留んとの謀略有之由一橋卿ハ十八日七半時比只御一騎中立賣御門に御出有之御門を開けと被仰候処御番士脱カしんく不開一橋中納言と御名乗被遊候ニ付御門を開キ候とりや御自身ニ御馬を繫かせられ候所へ兩三人漸々馳付御供仕候由賊之方ニハ一橋卿御參内と前後齊々と御行粧かふんと思ひなるよや賊兵今やくと相待候処古之如く一橋卿ハ單騎御參 内被遊候ニ付其策空く相成とや東雲も明渡り蛤御門ニハ戰爭始り同時ニ中立賣御門が押入ふんと國司信濃下知まされ共速ニ隊列も不



調暫時猶豫まゝり此時薩<sup>①</sup>脇御屋敷を斥候として六時比宮内彦二鳥丸通  
り出水之邊に賊兵前後を取圍む何れを藩と相糺候に付薩藩之由答へ  
られ候処終に切殺候由再び斥候に差出候処鳥丸通邊に賊兵とまへく夥  
く人数相見候と急報有之候に依り薩脇御屋敷人数三手に分け一手ハ鳥丸通  
り一手を室町通一手を新町通鳥丸に隊長平田平六組士八十人小銃隊  
引卒し大砲四挺を先押し立大小砲を放發致させしズと進み寄せ室  
町に隊長奈良原喜左衛門一手之兵を指揮し大砲二ツを先備へ放  
發して寄せらるる新町へ隊長江夏蘇介志岐小左衛門小銃二隊ハ十  
人宛アリ分隊に賊之後を斷んとの策に賊兵中立賣通に備を立鳥丸之薩  
脇之御手と烈く大小砲之打合有室町も同様發砲賊兵鳥丸室町之両手町  
家を楯に取出るに打入る込替烈く大小銃絶間なく放發まゝり薩脇も  
大小砲烈く打懸らる候へ共容易に退散之色不相見候由新町口より江夏  
蘇介志岐小左衛門二手之小銃隊を指揮し賊兵之横合を烈く放發致され

たれハ賊兵三方を放撃せられ一トたよりも取散々大敗をあり我先に  
と銃鎗を捨去候より薩州御屋敷人数勝を乘し速に追討爰彼所を討取  
生捕分捕數多有之趣賊長國司信濃も彈丸に打首を賊之方に取歸り候  
由右に薩藩江夏蘇介直咄に承り候

○堺町御門戰爭之次第と諸家様と打混し候に付御届面おと御引合御推  
覽奉願上候

○印越前様之御人数

井伊様之御人数

■印會津様之御人数

▲印賊兵井ト木保

土佐之手

◎越前様之二之手

去ル十九日朝長州藩 御所九門に暴發之節大砲六挺附属役々組々者共  
南門外に相備候折柄一橋殿下命之趣河野外一郎申聞候付堺町御門に大  
砲二ツ并列に四小队差向候処歩兵方ハ御門外に繰出し候へ共大砲方暫  
時相後レ候処俄に同所御固之向動搖之様子間もさく右御門外へ鉄砲打



懸候ニ付即時大砲打方用意仕候内東之方鷹伺殿屋敷井裏手口ノ同様打懸候敵兵十四五人程も見受候間速ニ取寄砲車ノ霰彈一發射出仕猶敵後砲車ノ霰彈一發射出仕右二門ニ敵兵十三人打斃右之外逃去候哉砲烟ニ見定兼申候猶大砲込替有之候内堺町御門之方銃丸飛走ニ書面之通手負之者有之且大砲護衛之兵も無之既ニ刀劍刺撃之場ニ差迫り砲隊十分之功力相成兼候処井伊掃部頭人數繰寄候ニ付交換致し一先引揚右手負之者差代り時宜ニ寄再戰可致心得ニ直ニ井伊家人數之後備ニ相立申候依之此段書付を以申上候以上

子七月廿三日

一橋附屬

大澤 顯 一郎

去ル十九日朝四時比日御門脇御陣列ノ步兵頭徳山剛太郎井板本亨造私儀御馬並ニ被召出歩兵大砲組合二手ノ九門外へ繰出機會接戰可仕旨被仰付私儀歩兵二中隊大砲二ツ役々兵引纏ひ堺町御門ノ出勢之心得ニ同所ニ相廻斷之上歩兵方右御門外ニ爲繰出候へ共大砲方暫時相後レ候

折柄同所御固之向俄ニ動搖之様子間も亦く右御門外ノ銃砲打懸候ニ付即時大砲打方用意爲仕候内東之方鷹伺殿屋敷北裏手口も同様打懸敵兵十四五人も見受如何ニも不時之侵襲ニ出逢候へ共奮激仕連ニ砲口を差向砲手補助相加各砲二ツノ霰彈一發宛發射仕敵兵七八人打斃右之外逃去候哉砲烟ニ見定兼申候尤大砲方之内關廣右衛門生形銚太郎山田猪之助死生之際無畏心相働神部鷲郎義も其場周旋行届猶大砲込替有之候内堺町御門之方銃丸飛立不計私小鬢の中り流血難堪候間引揚取寄之御場所ニ罷出右事件井後援之義申上候処歩兵爲繰出候様被仰付候ニ付右之通申通南門前眞田家持口番所勝手ニ疵所手當仕夕七時比菊亭殿御館内ニ御醫師柏村學介療治請申候依之此段申上候以上

七月廿三日

河野 外 一郎

○大垣藩中

甲子七月廿日御届

甲子雜錄七



守護職

御所司代様の御届書寫

兩御目付

采女正伏見街道寶塔寺前ニ御警衛之処此比之形勢ニ付日夜伏見表夫々物見之者并附添之者差出置申候然処去ル十八日夜九ツ時比右物見才之者々長州藩伏見屋敷ニ勢揃致し五六百人程騎馬も六七人有之山崎表ニ行軍之跡ニ候処俄ニ引返し夫々伏見街道ニ向ひ候様子之趣物見之者追々罷歸申聞候付直様致手配候処急ニ見張番所ニ騎馬ニ或人罷越長州藩罷通候旨申聞候付相通し不申旨申答候処立戻り候否多人數押掛候間大小砲を以相防方向方も大小砲烈敷打出し七ツ時比迄及戰爭候処終ニ打崩し致散乱向方ニ怪我人亦も多分有之哉ニも候得共連歸り候様子ニ御座候此方手ニ打捕分捕物左之通御座候

一首 九級

内壹人ニ新見彈藏ト申者討取申候壹人ハ福原越後家臣之札附有之

一紫絹幕

貳張

酸漿紋 福原越後之紋所ニ

一布幕

壹張

同紋

一甲

壹

一小手

三

一胴

三

一臙當

壹

一佩立

貳

一袖

貳

一類當

壹

一鐵砲

九挺



内ヶへール 三挺 拾夕筒 四挺

短筒 貳挺

一刀 五本

一脇差 九本

一鎗 拾壹本

一六角檜棒 三本

一鉢金 三

一鎖頭巾 壹

一まんちう 壹

一著込 壹領

一陣笠 貳蓋

一皮笠 九蓋

内壹蓋長州乃美と認有之

一張笠 五蓋

一鞭 貳本

一鏡扇 壹本

一差物 貳本

内壹本 細戈千足

壹本 誅賊報國と認有之

一挑灯

内腰差 拾六 弓張 八

高張 拾六 内拾張  
六張カマバミダキ菊

一ガンドウ挑灯 壹

一甲繩 貳筋

一胴服 七

一雜具 色々



右之通ニ御座候此方手ニ足輕兩人薄手負候此段御届申上候以上

七月廿日

戸田采女正家來  
吉田團平

七月廿二日御頭廻狀

先達ヨ從

公義浪人之内惡事ニ不携者共ハ舊主ニ歸參之儀被

仰出之義後有之候間御家中永暇人之内流浪いゝし居候も御主意ニ

後相振之候間別段之譯を以住居之義都る可爲勝手次第之旨被 仰出之

候此上萬端相慎武事文學才心掛致出精候者追々御取立之可被

仰付候猶又不慎御作法相背惡事ニ携り或は出奔致し候者ハ召捕死刑才

ニ之可被 仰付候

一退去人之儀是迄ニ御慶事又ニ御年回才ニ付年數ニ隨ひ

御城下徘徊住居才被成下 御赦免候処元來御主人を見捨候儀ニ付向後

退去候者ハ容易ニ徘徊住居才 御差許有之間敷候是迄致退去候者共當  
時改心實ニ先非後悔罷在相歎候者ニ時宜ニ寄前書永御暇人同様可被  
仰付此旨永御暇人并退去致し候者ハ一族内才可申達旨被  
仰出之候事

七月

御用人

七月廿三日

戸田采女正

松平大膳大夫儀兼而禁入京之処倍陪カ臣福原越後を以名を歎願ニ託シ其實  
強訴國司信濃益田右衛門介才追々差出候処以寛大仁恕雖扱之更無悔悟  
之意言脱カを左右ニ寄せ不容易意趣を合既自才兵端を開戦對カ  
禁闕發砲候条其罪不輕加之父子黒印之軍令條授國司信濃由軍謀顯然ニ  
候旁防長ニ押寄速追討可有之事



七月廿三日

右之通從

御所被

仰出候ニ付山崎御固被

仰付候間只今ハ人數差出軍備嚴重相立大膳太夫以下罷登候者有之候ハ、速誅伐可致候

○八月四日出東都ハ之返書

京都二条通り初七条迄も焼拔廿日東本山不殘其外京都八分余も焼失相成候様子御聞せ誠ニ大變成事ニ希驚入申候何をも長州之仕業之様子當地みくも長州御屋敷人數百五拾人程御召捕ニ相成候付希御屋敷青竹ニ希かまひ御引揚相成候評義とりハ御座候委細重便ト先ハ右申上度如此御座候以上

八月四日

追啓申上候常陸國筑波山太平山右両山ニ浪人數多罷在江戸表ハ入込候様子ニ希

御旗本御先手組御使番其外組々數多出立相成七月九日十日右両日常陸下妻ニ希合戰有之其砌ニ討死早見健二郎北條新太郎夫ハ大變ニ相成七月廿六日若年寄田沼様御目付磯部福之助宮崎七郎右衛門大久保新右衛門御勘定奉行立田主水正田中紋右衛門御作事田澤對馬守其外組數多御出立相成誠ニ嚴重之御事ニ御座候當節浪人騒ニク淋敷御座候委敷重便ニ可申上候先艸々

○八月十二日出江戸狀之内

前大納言様惣督被爲蒙 仰候付希其御地も定希國乱ト風評致居候然處今般長州侯御征伐被遊義ニ付希此表右屋敷所々不殘取毀ニ相成勿論江戸中火消ニ被 仰付纏持參火事同様大騒動ニ御座候去ル七日ハ今日ニ至迄不殘ハ已れ不申候由誠ニ嚴重之躰軍同様野原ニ相成道具類著



類不殘燒失致し候様承り右屋敷おぼしの木ハ江戸中湯屋に被下候様と  
も申又ニ新錢座調練場へ持參燒失致候共申團左衛門に被下置候共取々  
評御座候一切慥成事相分不申候  
公方様も弥御出陣被遊候様承り合追々御用掛りも被 仰渡候由此地も  
節々變事不穩時勢日本乱ニ相成候哉々寄々風評耳御座候以上

八月十二日

○木寄町高札場張訴

抑當今之勢實ニ國家回天之機會四方有志之輩一死を不顧唱る人騷動  
せる事既ニ北越勢ハ信陽ニ屯甲州之兵ニ會し關西之長州浪士ハ七八百  
餘東海道江尻迄も押出し往返之諸侯ニ謁し天下之大義を唱る人議論晝  
夜致し候事人々之知る所ニ是全筑波山ハ通狀致候ニモ無之候得共自然  
動搖之時節ニ天之然ルニまむる所ニ今般一時偷安之鼠輩國賊杯々申募り  
命ニ應し出陣之諸將何故唯 天朝之公論ニ隨ニはらん哉不殘ハ天下之

此書拙劣之上  
誤脱モ多トミ  
シユ一向讀ミ解

百姓犬羊之區ニ落ル事近ニ有誰リ不知之哉今乱る、事半ニ過近國未  
發之監士貳千八百ニ起リ勇氣を醸シ大義を踏んと欲せる事久々故之筑  
山之出陣兵應し鼠輩を殲し勢ニ乘四方震ヒ合功名を全する之後借米或  
ハ借金亦悉ク報謝し國賊おぼぬ事を示し不日ニ尊王攘夷の大意を令知  
者也 大事將發之時認  
勤王之士取捨候者速ニ天誅ヲ行者也

隊長 山 島 多 門

○八月六日牧野備前守殿御渡即日觸

伊豆守事海陸御備向御用重ニ引受取扱候様被  
仰出老中勤向ニ都布  
御免被成下候付るニ御礼事其外御三家始諸大名其外共老中宅に相越候  
節不及相越候在國在邑之輩ハ老中ニ連札差越候節不及差越候  
右之趣向々ハ可被相觸候



八月

○八月七日和泉守殿御渡翌日觸

今度松平大膳大夫御征伐ニ付惣督之儀紀伊中納言殿に被 仰付候処

思召之御旨為被爲 在候付尾張前大納言殿に被

仰付候

右之通被 仰出候間相心得万石以上以下之面々に可被達候

八月

○八月十四日

板倉周防守

脇坂淡路守

松平壹岐守

松平主計頭

右に就御暇昨日於 御座之間

御目見被 仰付  
上意有之

板倉周防守

松平大膳大夫追討被

仰付候長防兩國に攻入候口々割合方之儀別紙之通被

仰出候間是又可被申合候尤當月中出陣之心得を出張日限之儀も尾張

前大納言殿に可被相伺依之在所に罷越候様可致旨被

仰出候

有馬遠江守

名代有馬鐘一郎

脇坂淡路守

松平壹岐守

松平佐渡守



名代松平主計頭

松平主計頭

板倉攝津守

名代板倉周防守

右同文言依之御暇被下候間早々在所に罷越候様可被致旨被仰出候

板倉周防守

松平大膳大夫追討被 仰付候旨其方儀に陸路藝州路之一之手被 仰付候間岩國城を攻陥夫々山口表に驅向ひ大膳大夫父子始誅戮可致旨被仰出候

松平安藝守真田信濃守阿部主計頭義も同様被仰出候間可被申合候

有馬遠江守

名代有馬鐘一郎

松平大膳大夫追討被 仰付候に付陸路石州路之二之手松平三河守松平出羽守に被 仰出其方儀に右之面々援兵被 仰付候間可被申合候松平佐渡守松平主計頭儀も同様被 仰付候間得其意萩城を攻陥夫々山口に驅向ひ大膳大夫父子始誅戮可致旨被 仰出候此段相達候旨上意候

松平佐渡守

名代松平主計頭

松平主計頭

同文言有馬遠江守同様

同文言有馬遠江守同様

脇坂淡路守



松平大膳大夫追討被 仰付候付其方儀と陸路藝州路之ニ之手被  
仰付候間岩國城を攻陥夫々山口表に驅向ひ大膳大夫父子始誅戮可致旨  
被 仰出候間可被申合候

松平 壹岐守

松平大膳大夫追討被 仰付候間海路四國之ニ之手松平讃岐守伊達遠  
江守に被 仰付其方儀と右之面々援兵被 (脱アルカ)

板倉 攝津守

名代板倉周防守

松平大膳大夫追討被 仰付候付陸路藝州一之手松平安藝守板倉周防守  
真田信濃守阿部主計頭被 仰付候に付其方儀ハ右之面々援兵被 仰付  
候間可被申合候松平近江守三浦備前守本多主膳正儀は同様被 仰付候  
間得其意岩國城を攻陥夫々山口表に驅向ひ大膳大夫父子始誅戮可致旨  
被

仰出候此段可相達旨  
上意候

(別紙) 右に昨夕備前守殿被申渡之

陸路藝州が岩國夫々山口に攻寄候面々

壹番

松平安藝守初の應援之面々

松平安藝守

板倉周防守

真田信濃守

阿部主計頭

松平近江守

三浦備前守

板倉攝津守



貳番

陸路石州方萩方山口に攻寄之面々

壹番

貳番

松平三河守初に應援兵之面々

本多主膳正

松平備前守

脇坂淡路守

松平相模守

松平右近將監

龜井隱岐守

松平三河守

松平出羽守

有馬遠江守

松平佐渡守

松平主計頭

松平阿波守

松平隱岐守

松平讚岐守

伊達遠江守

松平壹岐守

細川越中守

小笠原大膳大夫

海路四國方徳山方山口に攻寄候面々

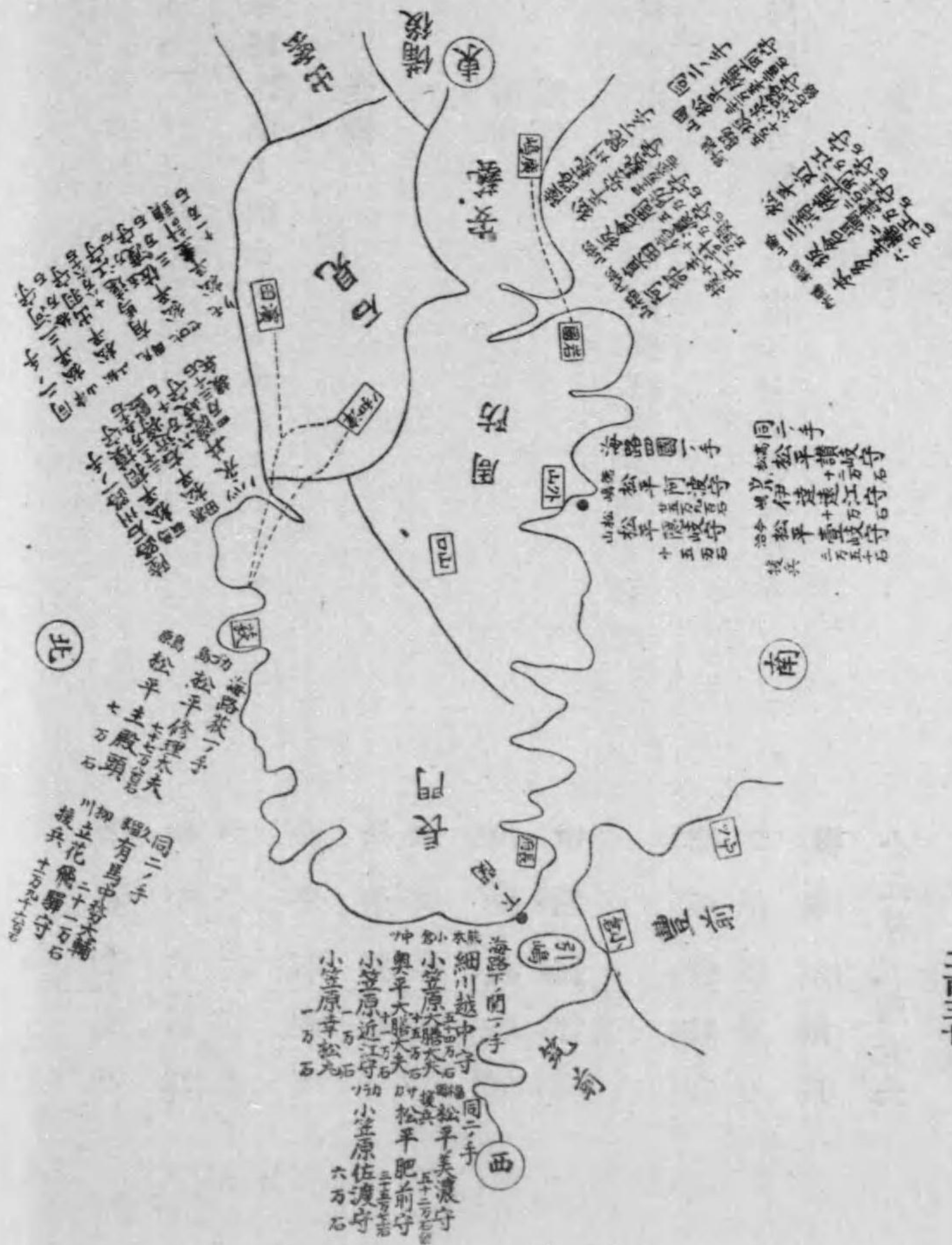
壹番

貳番

松平讚岐守初に應援兵

海路下之關方山口に攻寄候面々





壹番

奥平大膳大夫  
小笠原近江守  
小笠原幸松丸

貳番

松平美濃守  
松平肥前守

松平美濃守初の應援

小笠原佐渡守

海路萩方山口の攻寄候面々

壹番

松平修理大夫  
松平主殿頭  
有馬中務太輔

貳番

甲子雜錄七



有馬中務太輔應授

立花飛驒守

細川越中守

小笠原大膳大夫

奧平大膳大夫

小笠原幸松丸

小笠原大膳大夫儀と領分近ク儀ニ付細川越中守與平大膳大夫が先立可相向候小笠原近江守小笠原幸松丸儀も小笠原大膳大夫と一手ニ相成可相向候

陸路藝州岩國城夫が山口攻寄候面々

御使番

松平左金吾

向井左門

陸路石州が萩夫が山口攻寄候面々

御使番

小笠原鐘次郎

内藤彌左衛門

大嶋主殿

朝倉小源太

陸路四國が徳山夫が山口攻寄候面々

御使番

水野采女

服部仲

遠山左衛門

海路下之關夫が山口攻寄候面々

御使番

多賀鞆負

曲淵鑄市

岩瀬敬太郎



海路萩方山口に攻寄候面々

御使番

天野民太郎

平岩金左衛門

内藤平八郎

右之通將軍目付被差遣候間可得其意候

右昨夕備前守申渡之

八月

○伏見御觸之事

長州家來福原越後義先達る當所に罷越滯留致し居候ニ付同藩井越後家來之者は迄下宿井右屋敷より出入致し居候者之内此節之形勢ニ右家中之者共之内手疵才請養生又脱走いふし潜居才頼出候ハ、早速御役所へ可届出候

右之趣嚴重ニ相心得可申旨支配中寺社町に不洩様可相觸者也

子七月

肥後

先日以來長州之者當地滯伏罷在候処押入京及戰爭敗北散乱いふし候ニ付るは是迄旅宿いふし居候者ハ勿論宿不致者ニ亦も自然預置候品も有之候ハ、不取隠其段早々可訴出候若隠置外ハ預置候義於相顯ハ糺之上嚴重可申付条心得違之儀無之様可致候

子七月

肥後

方今不容易形勢ニ去ル十八日夜長藩之者俄ニ押入京戰爭相成且右屋敷大砲發放ニ付るは市中動搖近在所々ハ多分散乱致し諸商賣相休人足繼立亦も差支候趣有之口候右ニ長藩之者敗北いふし何レも落行候上ハ取早平穩之儀ニ候間銘々早々歸宅致し業跡相始市中諸商賣ハ勿論旅籠屋船宿才之者御用ニ付通行之面々井往來旅人休泊之外人足持之者働方之儀才不差支様可致候尤右次第夫々町役之者才一軒別ニ等篇力と申論取



計可申付候自然觸面之趣不相用者有之におろくハ取調之上急度可申付候心得違無之様可致候

右之趣支配中不洩様可相觸者也

子七月

肥 後

當地長刃屋敷ニ滞留罷在候者共一昨十八日夜入京之節途中長逸橋其外亦ニ不戰爭之節死人并流玉ニ當り怪我亦致し候者有之候ハ、其町々ニおろく取調早々御役所ニ可申出候事

右之趣被 仰出候間支配中不洩様可被相觸者也

子七月

肥 後

○八月六日出高須ハ大垣ニ書翰

貴藩此度之御手柄ハ此比弊藩側向の士三輩被命京師會津侯桑名侯ニ見舞爲使者罷登兩侯ニ 御目見 兩侯御兄弟より御實方高須之 仕候処戰爭委細御物語ニ有之其節貴藩之御手柄伏見表御一手ニ不防戰賞感御座候由又郡山藩ハ臆

病ニ不落武者之甲冑奪取候不取分取と申達候間被笑候由其外ニ洩随分右

様之藩も有之候由被申候旨使者直話ニ御座候

一鷹司殿日野殿亦ハ貴誌之通謀反人を隠し置不都合之儀其後如何御所置相成候哉

一右申上候使者兩侯之御話ニハ十八日ニ長藩ハ逆賊肥後守討取可申旨所

司代ニ相届候由直様會桑兩侯并一橋卿亦一騎ニ不參

内ニ相成桑名侯ハ長州追討之

救命御願相成相濟次第出陣相成候由實ハ肥後守討取と届候ハ、不時ニ

參

内可有之候間其節討取可申巧ニ夫故鷹司殿日野殿ニ潜居候処都合宜參

内之路程違ひ志を不遂兩侯御武運ニ御叶被成候御方と申候

一尾州公御上京ハいよいよ日限相分不申候

上使ハ當三日ニ相濟申候下評紛々取留不申何分



御直書ニ御小性組番頭逸見若狹守殿

上使ニ御座候長征之大將軍ハ一橋卿之由ニ尾州公ニハ無之由

肥前ハ誤りト

一先便長州の船兵庫の帆影相見候旨被仰下候付京に參候使者ニ承候処會津侯御話ニ肥前之平野へ七卿<sup>四</sup>ニ長門守同船ニ參候処京之敗軍相聞直様退帆と申事ニ御座候取早籠城と被存候

一京に參候使者會津侯に御目見仕候処當時軍學有名の軍事奉行野村左平太君侯の側ニ有之話之由桑名侯ハ繪圖を自ら御開御話之由實設計ニ御座候

七月廿<sup>六</sup>日

○膳所吉安氏來簡

一十八日長州留守居ハ藩士會津侯に手向致し候旨御届申上翌朝及騒動自害いふし候由<sup>乃美織江</sup>

一十九日曉七時大砲一發致し六時過ハ長州人下立賣中立賣邊に押懸會津

薩州兩家と戦ひ大砲小砲打合中立賣御門にも入込討死夥多有之四時過堺町御門に打懸初會津ニ打合鷹司殿に長州人三十人計入込高塀又ニ窓ハ入込此打合大戰ニ其節御門外に彦根越前相廻り内外之打合長州不出來ヨク彦根人數之方に向ク戦ふ其節彦根出來宜敷双方討死數多有之又八時過ハ同所ニ戰有之七半時比ニ双方相引ニ相成候右之節四時之戰ニ鷹司殿に入込候人有之候付會津侯ハ燒玉打込右御殿一圓燒失相成九條殿ニ後御長屋高塀燒申候

一殿様<sup>膳所侯</sup>ハ朝五ツ時比ハ飛鳥井殿迄御出張相成夕八時比御參内六時過御下り有之飛鳥井殿ニ御扣ニ相成一番手御人數ハ九半時比是又飛鳥井殿迄引申候廿日當方御固ハ同様殿様御屋敷迄八時過御引取ニ相成申候一番手ハ太秦に晝過ハ操出し相成申候太秦一之先相手嶋津様二之先此方様二之手後越前様何をも御留守居御呼出ニ御達御旗本ハ膳所<sup>膳所</sup>の事御所御守衛被蒙仰候今廿一日又飛鳥井殿ヨク押出し申候



一七月廿三日夜草津宿に長州藩昨年奥國御入國之節江戶に附添参り候女中江戶に送り込歸國之処草津宿に當所に届參候付京都に伺に相成候処兎角も長州之家中候ハ、召捕京都に召連候様御沙汰に付同夜草津に足輕三十人物頭貳人なる召捕同夜直に上京に相成申候馬荷五駄駕籠三挺人數拾人餘と申事候御座候其餘東海道筋に亦も長州人追々召捕領主々々京都に送り届之分折々通行見請申候何も早々申上候以上

七月廿六日

○八月 大坂表藝州藏屋敷留守居方

御城代衆に之届書に添候書付寫

北方浦渡海之船頭由兵衛と申者七月廿三日同所出帆商事に付豊前國小倉に罷下賣用片付當月四日退帆可仕之処前三日暮比同國田之浦に異船八艘渡來類艦待合軍始め候風聞有之候処軍艦拾七艘相揃既に戦争之形勢世上騒敷相見候得共歸國差急候付五日朝無何心小倉川口出

帆之折柄風落沖合下ヶ潮に漂ひ居候所に遙に大砲一聲下之關檀之浦に軍艦來襲之躰砲發頻に響渡海中に落入彈丸潮上一面火炎と相成又前田檀之浦近邊人家山中に所々燃上り兩軍之彈丸空中に飛震動恐ろしく人心地も無之類に相勵跡に漕戻り度と立働候へ共沙惡敷漸巖流嶋に流寄見渡候処十七艘之異船入替り無透砲發彼是晚景に及ひ下之關細井へ漕付候比砲聲稍相鎮り異船ハ沖合に引取申候同六日早天より争戦砲發烈敷地方を打出し候彈丸異艦に的當いぬし候亦も更に破壊不仕彼より打出し候ボンペンと欲申大砲ハ臺場の真中に落此毒丸に防禦之人數難支何を陸軍よく勝負を可決覺悟に候哉前田檀之浦共守衛之者臺場を捨逃去候処を見請急に艦を進め候内一艘ハ誤り磯礁に乗上難儀之様子外皆々乗付臺場に乱入砲臺之車陣屋が燒拂直にカト石ト申山に引籠候付同七日長勢此所へ押寄手詰之勝負追ッ返しツ暫相戦異人五六人も討を長州甲冑之士五六人討死終にハ長州惣敗



軍ニ相成候由此砌船頭由兵衛儀問屋岸屋茂兵衛方みく物頭承候処前  
 段檀之浦よく敵味方入乱せもつばく戦争之由ニ付下男由兵衛空次龜  
 藏お五人連よく具足得物を取賄ひ細き山蔭を傳ひ檀之浦之後の山に  
 上り山蔭ニ踞り窺居候処軍相果異人共ハ山上ニ屯え之躰然は彈丸一發  
 眼前を遮り是ニ驚きキミか〜足早ニ逃去猶様子承候処ヒク嶋大將お獲  
 野某古流の師家みく沙汰宜敷一統頼母しく申居候処同八日ニ至り異  
 人關中ニ乘込來り彼引嶋は及砲發候得共臺場物音無之ニ付上陸いゑ  
 し取調候処昨七日前田檀之浦は落去候を見請守衛みか〜逃去陣中  
 空虚ニ付異人共是又陣營を燒拂前田を初ホデン松お所々臺場の砲器を  
 不殘奪取然ニ百斤以上之大砲ハ等閑ニ居込も難出來事ニ候処如何い  
 んし候哉夜ニ入船中は取込候由依之所々臺場ニ有之候砲臺一圓見請  
 不申候由赤間關警衛之惣勢凡六百人と聞候得共皆々退散此内一之宮  
 之近邊勝山と申所ニ長府侯之陣營有之其所は右人數落行候処臺場砲

臺を捨置空敷逃歸り候段侯大ニ憤り自ら馬上みく御旗を立進發被成  
 候処異人も大將軍と見請候哉手をぬり相立候ニ付子細御尋え之諸國  
 一同交易相務長州一國引受無之不得止事軍艦差向既ニ砲器も盡く奪  
 取候へ共戦争ハ人命生死ニ抱り不相好儀ニ付交易承引有之哉否之儀  
 申立候処國主御納得あてハ返答難被成旨被仰聞依之様子相待候趣  
 ニる海岸は十七艘碇泊致し先戦争相休候付無差支通船相成候旨九日  
 夕ニ至り問屋々々は觸廻り候付同十日下之關出帆今十一日八半時比  
 歸帆仕候此節異人共赤間關表を縦横徘徊いゑし候段餘リニ無慙え次  
 第みく中々言語ニ難盡趣申出候此段聞取書を以早々御注進奉申上候  
 以上

割庄屋  
北方村

寺田吉左衛門

八月十一日

○濱田侯御届

甲子雜錄七



舊冬以來外夷長州の襲來之風聞有之候処當節ニ至リ弥甚敷英佛襲來旦夕ニ迫リ候趣ニ候就ルハ近國之諸藩此節ハ援兵可差遣置旨之風聞も御座候左候も實ニ皇國之御一大事古來後來之御榮辱ニ關係仕候ハ生靈を盡し應援可仕義勿論之義ト奉存候然処彼レ長刃復讐之名實之趣ニ候ヘ共若虚喝を以威し候哉實ハ皇國を併吞せんと欲する之意も可有之哉何分守衛仕候より外有之間敷又長防藝右之境目彼レ分明ニ存居候哉警承知仕候共併吞之志ニ候ハ、近國ハ侵入候も難計候就ルハ領海防禦之儀日夜焦思仕候ヘ共小藩微力ニ万端意外ニ望兼不堪憂苦候就中濱田城之儀ニ北海に築出し有之候間左右ハ軍艦を以砲發致され候ヘハ必定本丸にも相達可申其外防戰甚不便之城地ニ付弥兵端相開候ハ、牛角之戰出來兼可申哉當領分ニ儀ト幸多山ニ付嶮ニ寄ル種々軍略を以防戰仕可申心附ニ付海岸を退キ築城仕度兼目論見罷在候ヘ共不容易儀ニ付追々及遲引居候処急迫之時節相成候間那賀郡七条村北笹野村ハ

山家之儀所謂堅固之地ニ付城方其外共取建尤老幼婦女亦右場所ニ相片付置万一之節ハ砲發戰爭之模様次第是迄之城地自燒致し戰地ニ可仕奉存候依之本城取建之儀ハ追テ奉願度奉存候此段兼御届申上置候以上  
六月廿三日  
松平右近將監

○六月下旬浪華書類

一六月廿三日大坂御定番京極主膳正様ハ森伊豆守様同所出張之御家來に左之書付御渡相成猶松平伊豆守様より御達可相成候得共心得迄ニ先爲御見被成候旨

- 一番手旗二流 木綿紅白 士分七十人程 何レも和筒火繩砲
- 二番手右同斷
- 三番手旗一流 絹地紅白雜分 乘馬一騎
- 四番手乘馬壹騎ケウエール筒歩兵隊四十人
- 五番手ケウエール筒歩兵隊四十人



六番手白稽古繻伴著用四十人

七番手右同斷

八番手福原越後 騎馬同勢五十人程

以上

同廿四日大坂町奉行松平大隅守様方森伊豆守様御家來に御達  
御城代松平伊豆守殿方御達之趣に今度長州人不容易風躰に京街道に  
致通行候付御取締向一際相立候様被成度思召今度市中廻り被  
仰付候間其旨相心得可申廻り向其外組合之儀ハ別紙之通相心得候様被  
申達之

組合

森 伊豆守  
本多 肥後守

右ハ東堀方東上町井玉造一圓井南に西に高津之堀限北に大川淀通八  
軒通邊迄

一御城代松平伊豆守様方御警衛一統に之御廻狀

長州人出坂追々多人數に相成候趣相聞候此後之舉動難計候間此上猶

一際嚴重御警衛向相心得候様紀伊殿初當地御警衛之面々に相達候様

京地稻葉美濃守殿方申來候付此段相達候事

一町奉行松平大隅守様御目付徳永主税様御列座御渡書付

松平大膳大夫家來多人數不容易行粧に致上京候に付るに事情難相

計候間万一非常之節ハ當地有合之人數早速被差出候尤大手前番所

相揃可申候御固場之儀に其節可及差圖候間右之心得を以兼る致用意

置候様可被致候

一當地爲警衛罷出居候家々合印雛形早々町奉行所可被差出候且又非

常之節於御城内晝夜共揚玉三發候ハ、諸手一同戎裝定之場所へ相揃

可被申候

右之趣松平伊豆守殿方被仰渡候間此段申達候



六月廿四日

一稻葉美濃守殿を被仰渡候由に松平伊賀守殿を御渡

伏見表其外の屯集之長州人入京之模様ニ付自然不容易形勢ニ可至哉  
後難計付るに大坂市中其外船路より取締申付長州人其外浮浪之面々一  
人も上京不爲致様紀伊殿初其外御警衛之面々且攝州ニ領分有之面々  
に急速ニ相達何レも精々嚴重相心得怪敷者より往來一際御取締筋行届  
候様可被致候

六月

○福井侯御届

去ル十九日拂曉越前守一番手人数繰出堺町御内内相固居丸太町間之町  
高倉通東西之間にも銃隊を立二之丸同勢ハ丸太町通押來候処柳之馬場  
富小路邊に火薬類荷物數多持參右ハ長州人と申事相分候付堺町柳之  
馬場之間おるに戦争ニ相成双方手負死人も有之候然処五時前鷹司殿御

門俄に切候付視見候処大砲を備道天將法と書候旗を立人数多見請候  
付疑敷頻に聲を懸何方之御人数哉と承候得共返答無之長藩ニ相違無之  
趣ニ付堺町御内一層嚴重ニ及手配候処一橋殿御人数通り過候時分俄  
ニ鷹司殿御門を開長州人大小砲を嚴敷打出し御築地上方も頻ニ小砲を  
發し御臺所御門も打懸候ニ付味方之面々西殿町堺町御門九条殿内  
都合三ヶ所打懸候処長州人東殿町鷹司殿横路次口を破り此所鉄砲  
打出候折節一橋殿御手大砲方參り懸候付先手之内及懸合候処右路次口  
へ向大砲打放引取相成申候其後十人計切出候付七人切捨三人小銃ニ  
お打留申候同時松平越中守様御人数も迫合有之段々小銃を以迫合長々  
相成大砲玉薬も不續候付松平肥後守様御人数御加勢申入候御家  
來野村左兵衛大砲引來鷹司殿御築地打崩越前守人数ハ小銃を以仕寄乘  
入候御敵逃込候其節井伊掃部頭様御人数も大砲打懸其内火之手上り  
敵全及敗死候付堺町御門火防致手當敵之備置候武器數多取片付置申候



右荒増之所先御届申上候以上

七月廿二日

松平越前守内  
伊藤友四郎

越前勢戰死貳人深手貳人薄手貳人何レも士分之由

○矢田侯御届

私儀家柄之儀ニ付 思召を以以來長刀爲持候様被  
仰出難有仕合奉存候就るハ古來袋之儀豹皮相用候処當節柄之儀ニ付  
黒羅紗之袋平生相用可申候尤時宜ニ寄舊格之通豹之皮相用候義可  
有御座此段御届申上候以上

六月

松平左兵衛督

○土井大隅守殿領分三州碧海郡泉田村石橋之下ニ男壹人切殺有之左之書  
付竹ニ挾傍ニ立有之候

此者義

坂東遣之助

皇國之耻辱を知らり少口ニ和哥を詠し京師上官へ立入千種有文卿岡  
田式部合躰致し無勿躰も献毒之奸謀を相巧候処已ニ露顯ニ及ひ其比  
式部女ハ於浪華之誅戮候此者逃去本國ニ見當り候付繼同志之意令  
斬罪者也

元治元年六月

右六月十三日見當り注進申來り苅谷侯方御届ニ相成候よし

○京都おゐる小倉侯家來り稻葉美濃守殿御達

小笠原大膳大夫

長州人伏見井山崎邊に多人數屯集不容易形勢ニ相聞候間稻荷山邊に  
早々人數差出有馬遠江守申合御警衛行届候様可被致候

六月

○ 鳳闕之下不慮紛擾之処一同出勢抽丹誠候段



寂感不斜大儀

思召候事

七月廿三日

○八月十六日水戸殿家老衆に可渡書付

大炊頭父  
松平主税頭

隱居之身分ニ有彼是不容易事共關係致し其外水戸殿々御直ニ被仰上候次第も有之候間永蟄居被仰付候別紙之通被仰渡候間其方共罷越可相達旨就るに締之儀重役共ニ申談嚴重可被取計候

〔附箋〕 (此ノ附箋ハ外ニスベキヲ誤リタルモノナルベシ校訂者識)

余四郎麿君の外ニハあるましく此君の事ニハ先說有之將軍塚の邊と申事ニ有長樂寺ニ哉と覺候勿論烈公十四男之廿一麿とアルトソ

○長州手負人伏見ニ有療治受候者の話ニハ大垣を兼るハ悔り居候処軍法の豪傑銃砲奉行の乍達有之指揮行届候哉圖ニ中り悉く的中致し堪兼引退候旨申聞候由市川元之助と申長州手負申聞候ハ確說承候且又天龍寺燒拂之砌僧壹人召捕ニ相成會津侯御手ニ有生國才御糺相成候処長門出生之旨相答其外御尋も無之候ニ不許宰相父子之所置或ハ今度國許おる評定尤一致おるに

朝廷に迫り候儀

朝敵之汚名天下ニ不免決る不宜旨極諫いもし候向不少候段逐一白狀ニ及ひ既ニ宰相父子名臣才の諫ニ依く進退ニ被相迷候処益田右衛門佐強る及言上候ニ有臣下區々之諫ニ依く御動搖相成候ると何事も御成功ニ難相成大義を思召立時ハ聊ニ有も命を背候者ハ速ニ首を刎候可然との義申上宰相父子是を決擧ニ付一藩中無是非手を束相隨ひ居候処弥福原越後國許發足之期ニ相成死を極く遮る諫争之者二人有之候処益田



指揮して終ニ首を刎令ニ背候者ハ盡ク如此ト殺伐を以威し不得止事命ニ隨ヒ候次第ニ御座候間士分通ハ歎息不服之内輪ニ御座候間中々盛衰を俱ニと申一致確定之儀ニハ決テ無御座畢竟ハ不敗共敗レ不打火倒るゝ勢ニ有之去年來長防所々之固城下之略圖ヲ相認此地要害之場所此所モ手薄オト指點し宰相父子其外重職之過激暴政を憎ミ是迄之計略知置明白ニ相語る且昨年より金剛隊ヲ入レ日夜苦痛いふし候の趣尤隊中ヨモ得意ヨクいりめしき形容の僧も少々ハ有之候得共九分通りハ不得止事して被駈馳候義ニ有烏合無益の隊ニ有之藩中迎も過半ハ長大息ニ有一致オクハ杯委細ニ物語リ就ルハ長防追付<sup>討カ</sup>の手懸リニ可相成哉の段會津藩士より内々承リ候旨赤尾植村兩人申聞候事

一因州侯七月廿七日比一橋様へ御直書御差上之由右之御旨趣ハ是迄國政万事不被任心底素々長劔へ御左袒之思召決テ無之激徒の爲に擁壓セムレ候テ不得止次第ト申趣之由臣下之眼を被爲忍深更或ハ<sup>カッヤ</sup>圍室オトミク

漸御認御差上相成候由内々承候事

一有栖川宮御守衛ハ兼テ因州家ニ被

仰付置候処七月廿七日淀侯人數ト御引替相成其節因州藩より何故拙者共ニ御守衛

御免相成候哉オト頻ニ相拒終ニハ右御門外ニ押出シ引替リ候由肥後藩より内々承リ申候事

一長賊号令書之由ニ有左之一通手ニ入申候

國賊松平肥後守討取の爲今夜子刻進發御花園宿所ニ押入候付信濃ハ中立賣通兒玉小式部ニハ下立賣森昇太郎ニハ出水通行軍九門内ニ入廻<sup>込</sup>候戰略肝要ニ候乍然敵ハ肥後守而已之事ニ付外藩ニ可成丈ヲ取合ニ不及様可致旨申說候上ニ有不行届候ハ、無余義相戰可申候第一御所内之事ニハ候得共賊を討洩し候テハ不相濟候付大砲小銃打方其外心を用ヒ可申事



右之通相心得兼る申開候宜所之軍法相守得勝利候様可心懸事

七月

益田右衛門介

一長州江戸屋敷被 召上相濟候翌日上杉侯登城

御目見被

仰付候其節 御直ニ

御進發之儀御勸被申上候尤至極ト 御懇之上意有之候由

一加州世子戦争の物音ニ恐怖し逃出し被申候譯之由ニ藩士面目を失ひ候由長大隅守ニハ世子と入違ヒニ八月朔日入京之由全違存ハ無之との事

○横濱新本別本

西曆千八百六十四年第八月十三日土曜日日本元治元年七月十二日刊行  
過日吾オオーフルフレト 一種ノ新聞紙を告せし以來今茲ニ英國女王殿下のハ  
ユツサ及ヒフルモラントと号する二艘の蒸氣軍艦當港歸著の事を記載

ス此事ニ付てハ吾オ曾て看官ニ告るる以後いよ一の説話を洩れ事ありし之日本人 長州人コルモラント船ニ向テ發砲せし其彈丸ハ空しく船上ニ横ニ飛過たり若速ニ此所を颯々去るふあふさりせハ必諸砲臺一齊ニ砲發せんニ至りしあるへし

長州太守ニ贈りたる結局の書翰を彼レ差戻したるニより我等斷然として伐へきの意を決し速ニ軍艦を送らん事を定む○都々國務ニ關係する事を告知す事ハ日本ニ尤嚴密之故ニ我オ亦意を用ひく之を聞糺せり希クハ諸君吾等の記載せる條々聊も疑ひを起す事ありれといふ日本人ハ風説を聞 事 話カを甚希望せり戦争の活盛ニ流布ニ吾等其始末を許多聞され共確語を得ざるに依り只其内の二三を擧て看官ニ告く京都の事甚危急切迫みしてミカトの恐怖し玉ふる事尤甚しと云○ヒトツバシカミカドの守護として小銃手數隊を引率して江戸へ進發せられり又幕下の大名の最勇猛ある兵士等ハ長州藩のロウニンの放火乱妨



を防禦し且ツ 内裏を守護し奉ふんとく皆争く洛中へ馳集りたり戦争の起りし<sup>カ</sup>以來長州太守の策ハ麾下の兵士を數小隊分ち日本國の内地所々ニ分流<sup>派カ</sup>し所在<sup>カ</sup>於<sup>カ</sup>一揆蜂起せしめ其隙ニ乘して北地を略せん事を謀ると云然るニ其兵士亦常ニ以爲く大君政府の力ハよく吾輩を防ぐニ足ふ<sup>カ</sup>又吾輩を害するを得<sup>カ</sup>と此の如く彼亦ハ 大君政府を覆さんとの惡逆を企<sup>カ</sup>り吾亦考ふる<sup>カ</sup> 大君役人亦ハ實ニ彼の輩と抗する<sup>カ</sup>足さる<sup>カ</sup>欲既ニ官軍の戦ひ始り<sup>カ</sup>りと聞ゆ○日本人ハ官軍の戦争ニ付恐る<sup>カ</sup>へき僅の實驗を得<sup>カ</sup>是<sup>カ</sup>外國人を見下<sup>カ</sup>も事今迄の如くあ<sup>カ</sup>さる<sup>カ</sup>へし遂ニ外國人の援を乞<sup>カ</sup>求むる<sup>カ</sup>み至<sup>カ</sup>ふんと<sup>カ</sup>も○日々流布する風聞の内僅ニ信用せ<sup>カ</sup>へくして又驚く<sup>カ</sup>へき説話を余等記載して示<sup>カ</sup>る<sup>カ</sup>期ニ至<sup>カ</sup>ふハ官軍戦争極度即チ國中一般の騒動と成<sup>カ</sup>りと知る<sup>カ</sup>へし○大君政府ハ或法を設きて許多の倨傲ある大名亦を制服する事能<sup>カ</sup>とさると見<sup>カ</sup>へ<sup>カ</sup>り○若シ大君政府外國人と親睦あ<sup>カ</sup>ふん事を願給<sup>カ</sup>ハ政府の實ニ艱難ある有様を告

よりし又國の靜謐ニ復せん事を欲せ<sup>カ</sup>ハ外國人の懇親ある助力を頼めりし遅く欲早く欲是非取扱<sup>カ</sup>ひ<sup>カ</sup>あ<sup>カ</sup>ふぬ事ニ○支那の事蹟をよく研究學問せし人ハ方今日本の形勢ハ彼國と同政を行<sup>カ</sup>ひ果して其覆轍ニ陥<sup>カ</sup>ふんとする事ニ一目瞭然<sup>カ</sup>とる<sup>カ</sup>へし○若不列轉政府を發怒せしむる事有<sup>カ</sup>ハ彼必ず兵威を以<sup>カ</sup>く其所爲を遂<sup>カ</sup>げ聊も斟酌<sup>斟カ</sup>せ<sup>カ</sup>さる<sup>カ</sup>へし○英國女王殿下の蒸氣軍艦イワリヤ<sup>カ</sup>ユス<sup>カ</sup>ニ於<sup>カ</sup>く一昨<sup>我七月十日</sup>軍艦の指揮官等悉く會合して軍議をか<sup>カ</sup>せり如何ある策を議し如何成事を談せし哉知る<sup>カ</sup>へり<sup>カ</sup>はといへ共當港碇泊の軍艦を近日江戸<sup>カ</sup>廻<sup>カ</sup>せ<sup>カ</sup>欲<sup>カ</sup>中國海ニ送る<sup>カ</sup>欲<sup>カ</sup>の二ツを出<sup>カ</sup>さる<sup>カ</sup>ハ必然<sup>カ</sup>ニ又居留人保護の爲ニ盛大ある兵備を残して留守中の防禦と<sup>カ</sup>又イウリヤ<sup>カ</sup>ユス<sup>カ</sup>船<sup>カ</sup>ニ最後の軍議をか<sup>カ</sup>せし時軍船指揮官亦再<sup>カ</sup>ひ會合列座して評議せし軍艦殘<sup>カ</sup>る<sup>カ</sup>は當月廿四日<sup>我七月廿三日</sup>南方へ向<sup>カ</sup>ひ<sup>カ</sup>發<sup>カ</sup>せ<sup>カ</sup>へしと同意決定せり

水師提督シヨールスと老功長者あるを以<sup>カ</sup>く不列轉佛蘭西荷蘭三ヶ國の



船隊の上將とありて命令を司る事ニ決せり英國蒸氣軍艦コンケーロール  
及ひ合衆國の小軍艦ジャーマーストウン横濱居留の防禦を掌りて此港  
ニ残り留る

○モントルと号する亞國蒸氣船襲ひ撃れし説話

亞國船号モントル第七月三日我五月晦日箱館を出帆して長崎ニ到ふんとす  
る洋中みく難風ニ逢ひ且薪水缺乏せしむ依く北緯三十四度の間みく好  
き碇泊所有て東岸ニ小村有灣を見出したるみ依く此所ニ走り入り程  
かく役人貳人船中ニ來り何の所要有て來る哉と問しりハ荷主及ひ甲必  
丹面會して不幸みして洋中みく難風み遇ひ薪水炭食共ニ缺乏せし故ニ  
給し與へらせん事を願ふと答へ且其代料ハ拂ふるき由申演ふり此時役  
人初亞米利加船ある事を悟りたる様子ニ然るハ我等頭役へ申立へし  
とて立歸をり此時既ニ日暮ニ及へり日光未タ全く納らざる際ニ村の  
傍ニ在る四挺の大砲を備へたる臺場ハ第一發の彈丸を打出したり是ニ

於く船中の人々精力を盡し成丈早く蒸氣を催進せん事を務む彼是を  
内臺場ハ射出ニ彈丸益夥し乍然一ツも功を奏するをのかし其火光の十  
分明亮あるニ依く敵陣を望み見るニ村の前面ニ楯をかゝへ立く兵卒等  
其陰ニ隱を居く猶廿四の彈丸を船中へ打込ふり併幸ニ手負者も非ス扱  
船ハ蒸氣の昇るや否ヤ速ニ其地を走り去らり此時南方ニ有大砲六挺備  
の臺場ハも砲を開きて我船を射撃せしり是も亦船を害せば扱モントル  
船ハ廿四ホントのバルコット砲二挺備へされハ此方ハも亦廿六個の破  
裂丸を第一番の臺場井村中へ打込るニ依く兩所ニ火災起るり此後船  
ハ此海灣を去く對馬嶋ニ航し其地ニ上陸して自々薪を伐る纒ニ虎口を  
遁を遂ニ長崎ニ至りて安意せりと云

附録

當時横濱在留軍船略



英國軍船

合拾五艘

佛國軍船

合三艘

亞國軍船

壹艘

荷國軍船

合四艘

通計廿三艘

船名原書ニ著明かれ共筆勞を扶候爲略之

近津入津船号

六月廿四日 亞蒸

テ、キアン

上海より入津

廿六日 英蒸

アイロンプリンシ

香港より

七月二日 同同

アデイス

上海

三日 英船

リツテルユイツト

同

四日 佛

タンソレート

長崎

五日 英蒸

ソイレレーン

箱館

六日 同バルク

サツマ

倫敦

九日 同蒸

バロツサコルモラント

中國海

近日出帆船号

六月廿四日 英蒸

キポール

上海に出帆

同

アルステル

乍浦

同

シヨンマライ

香港

同

マリ

箱館

廿七日 同

アモイ

倫敦

同

カングクレール

香港

同

アレツクオーキユスク

長崎

同

エド

同

同日 同船

ストルノ

同

九日 同

クワンフル

乍浦



同	同蒸	イーレン	上海
十日	同	エルシン	同
十一日	同	マスニエボルイト	長崎
同	同	アイロンブリシン	箱館
十二日	同	シキノラ	長崎
以上			

○八月十一日

朝廷を被 仰出候事

英國以下軍艦去月横濱港出帆終長州表差向候哉之義言上有之先比以來於幕府精々説諭有之事故唯今長州を襲撃候様之儀有之間敷候得共萬一不相守及大舉候るに比日長州追討被  
仰出候折柄内事混緒且國辱候間厚勘辨自幕府猶説得可有之旨被  
仰出候事

八月

右中條中務大輔殿關東へ御持參被成候事

八月中旬京來簡

長州表に夷船渡來去五日晝後方双方致砲發候処長藩敗走よぐ夜に入相成候翌六日朝夷船砲發いふし長州海岸之臺場打崩猶又異船が大砲十七發連發みく長州大敗軍み相成下之關渡過半焦土と相成候よし右之次第に付唯今追討使進發相成候得と夷賊之手を借く朝敵追討いふし候かと諸藩嫌疑を生し可申に付仮令戰爭中よぐも速に退帆いふし候様説得方

朝廷を

幕府に被

仰出候よし

甲子雜錄七



千八百六十三年十二月九日

神奈川印行

文久三年十月廿九日

日本戰爭之事

日本の大砲方下の關の海峡は働をさせり此事ハ一個の日本大名の深き感<sup>感カ</sup>と又其蒙昧にして病者も劣へざる事の明証とあまへし殊又上海横濱の間を往來する商船の近道をおも右内海の海軍及び政事向の様子を測るゝ尤著しき明証あり 日本ハ今以て銅造及び小口径の和蘭砲を用ひ且砲臺ハ西洋の古法に倣ひて造る者あり然れ共要衝の土地は據りしが故にキーンハン及びメシユサ及びワイオミンを攻伐つを得るり佛人若し財用を費さばして敵寨を滅却せしめんと思ひしかば彼の威勢を以て僅に一里の四分三は過ぎざる海峡の西濱みく一の堅寨を築飭るをりは右目的を達せんゝハ只長門の地近一處を戰馬島の南邊

一所とを取らざるをりは 日本築く處の要塞も數の多きを以て勢をかし頗る通路を威し其戦は臨みく沈靜せり○その時メシユサ船の逃を來りし道も島の彼邊は有る小倉大裏ノヤ等も築多る日本臺場にて指揮せる處之○豊後峽の入海は築出せる長陸<sup>助カ</sup>の政府へ對し外國人をして威望を顯し事を得せしむる謀かれハ英國政府も是迄の僞和親は抱もりて之を遮る事有らしたる右海峡と反對せる方ありて淡路島有是又右の同例成べし○但シ右の如く土地を領取し其筋道を明せんゝハ唯大君の一言を取らざるべからば 大君若諸侯み令せるの權を失ふ時ハ平生只其の禍のミを受へし我等は於てハ只下ノ關海峡の權勢を掌握せるより外別は良策有まを知らば○日本人海軍を取立んり爲る多く貨を費せり右海軍の内は五隻の軍艦あり右ハおもは日本海を其威權を堅固みせんとの見込みく企くしやの下ノ關の海峡ハ日本海陸貿易の大明脈としも言へき處之○日本政府の下は二百箇の侯國ありて何を自



主全權の君長一人有て部内の政令を專み大君ハ是を統轄して号令するのあり近頃右諸海の峽を大君巡見せしと見ゆ然を共下ノ關打拂の責に付てハ明らか成証據ある非されバ大君を其徒黨と爲るるに似但右証據ハ縱令ありても大君も之を秘せし我等も又大君よ此責有べしと思はば冀くハ英國及び他の諸國より外國交易の爲日本全國を開く責の外他も求る處の責有べきあり外國商人初め琉球に至りし時日本人有鳴み立くる制限の如き我輩又之に従順する事を欲せし是迄の様子よりて察すれば七人ハ外國交際の廣まるを喜ぶ氣色有且七人ハ諸侯及び役人の貪婪を恐るゝと憎むとみ依て兩箇の間は大海峽に渡せる橋ハ開きある形の者あり又賣ぬ様の形有

日本貿易新聞 第三十二号

一千八百六十三年第十二月十六日

即文久三年癸亥十一月六日

薩摩の侯償金を出せ事

薩摩の使節より英國のミニストルに使を越して本月九日我十月十九日ミニストルと應接して是迄談判に及ひあるを落著を爲んと云越しある趣ハ既前週出板の新聞に越置あり是故に今月九日の兼約条しおける時刻に薩摩の使節英國の旅館に來りぬ但し此時鳴津三郎より別段に差越さる使節を茲に差添へ來つて館外に待居り茲に於て薩摩の使節ハ通常の挨拶を爲しより後今日應接を成その辱き趣を演終りて後ミニストルに乞ふ館外に待置置ある嶋津三郎の使節を呼入を別談の談判を始むる爲に薩摩の使節も其席を三郎の使節に譲りて其身ハ次席に下り茲に於て談判を爲すに至りて使節等ハ茲に一難事あるを以て此事を深切に談判せん事を乞ふ其後金曜日今日我十一月十一日は無相違十萬ドルの償金を納むと云ふ事此事を演へ且其他彼をリチャトソンを



殺害したる者を必嚴敷之を探索して若し捕へ得る時ハ兼而約条せる如く英國全權の目前ニ於て死刑ニ處せらるしと云々を書面ニ認め差出スるしと演へきり其後使節ハミニストルへ莫大の贈物を取しリ蓋し愉快の事ある方りて人ニ物を贈るハ日本の風習ありユールヤリユス船の士管官カハ密柑等を贈りたる由其外共都々高價の物ハ少しも取く皆疎品かを其必用の物成由是蓋シ深切の意を以て其希望せる處迄求めんが爲かり借已ニ償金を納めんと約条云々なる金曜日ニ至りおれハ薩摩人ハ晌午の頃小車ニ償金を積りて英人の旅館ニ來りたり是ニ於て使節ハリチヤトソンの殺害人を探索し出せへき事を筆記し且償金を納め畢りて後江戸ニ歸りて其次第を逐一幕府ニ報告しぬり是ニ於て直ニ幕府より英國ミニストルへ書翰を贈りたり其大意ニ謂へらく今度薩摩より足下ノ許へ償金を納めし趣薩摩人ハ承知せり是を蓋シ英國日本兩國の懇親を復古せる所以にして我輩斜めらば満悦せ且此上猶兩國の和親萬世永カ家續

しく破をさつん事を希望せ是を我輩の恒ニ祈る所取りと我等も此御老中の存意と同様よく實ニ兩國萬世永久の和平懇親あつん事を希ふ又近頃日本の臣民諸惡業をなす者有是等の甚ハ若し天下の人心一和せる時ハ決して有へき事ニ非ざる是故ニ幕府の役人も大ニ之を歎む但し此等の甚ニ就きてハ御老中宜敷意を用ひく之を防ぐの策略を施せへきあり今此諸惡業の一を云へハ過日江戸よく日本の商民を襲ふく之を殺害せし者有能く事理を辨しぬる日本人の説よれば此殺害人ハ幕府の臣下みく横濱の番兵と同様の装ひを取しる者のよし其他此の如く外國人と貿易せるを惡みて同國人を殺害せる者ハ猶此上増加せへし且當今大君の命を奉して横濱の官吏と成く其貿易の甚を掌る者の中にも恐らくハ此如キ志を抱ふる者有べし薩摩侯よく償金を出せし以來當港ニ數多の商民來り且饒多の生綿大約五千の出し所を以て考をハ近比ニ至りてハ輸出の禁大ニ弛みて貿易を盛せんと欲せる寛大の政ニ復せしと見ゆ



當週中は松平大膳大夫の叛逆ニ就きてハ別段聞キ及べる事あし又南方よりの諸報告を聞ミ其後の景況去月の如く仍依然として變しゑる事罷きよし亦長州侯ハ自分叛逆を企る時ハ之を援くる者數多有へしと思ひ居さりしハ大ニ相違して其援助をかむ者少しも罷りりし故右ハ失望せる由加之ありて此已後ハ全ク天子の威勢ハ屈服せざるを得ざる事とありゑるよし聞及べり然りと雖も此已後長州侯全く叛逆の志を棄ツるきや將も仍其策略を絶てへきや蓋し今より預め知る能もざる事あり

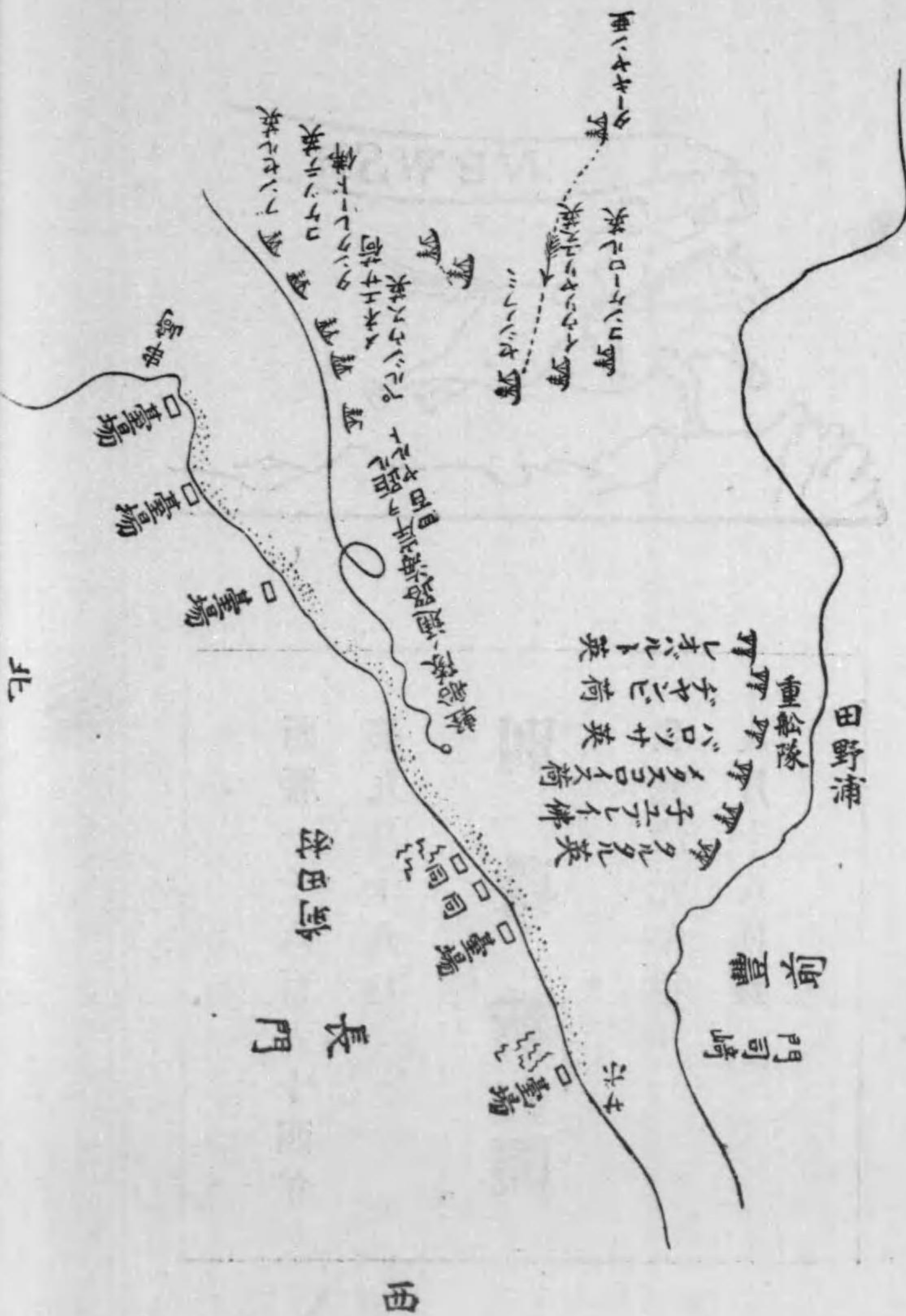


# 別段新聞

西曆一千八百六十四年  
 第九月十八日

我元治元年甲子  
 八月十八日刊





別段新聞

西曆一千八百六十四年九月十八日

我元治元年八月十八日 神奈川開板

中國海戰爭始末

英國船号ベルシウス中國海より歸帆せし、仍く聞得る新報を取あへ、  
を筆録して布告せる事左の如し

英國女王殿下の蒸氣軍艦イフリヤリユスに乗組る水師提督ハ今月朔  
日西の九月朔日我八月朔日にあたる故以下日附は注釋を加へるの夕方佛蘭西の船隊と共に豊後海峡の  
入口に達せり然るに上海の石炭を積む來れる船海峡ヘルシウスも亦此所  
來著せしりハ之に乗組る船將も一同は海峽へ乗込峽兼て集會を約せ  
し姫嶋に至りて碇を下せり翌日の晝前又一組の軍船來著せり此一組  
ハ荷蘭船メタリスエロイスデヤンピ及び亞墨利加の蒸氣船ターキヤン  
是あり



諸國の軍船此一晝夜此所ニ集り三日ハ石炭分配一日を費せり  
 四日總軍船を分ちて三隊ニあし英國の水師提督其中隊ニ在りて諸船を  
 導キ當朝姫嶋を進發して下關海峽の入口ニ臨ミテ碇を下セリ然ニ英船  
 一艘船号コケツテ長崎より到着し又其口隊ニ加せり  
 水師提督及コモドールも船の甲板上ニ出テ臺場の強弱を測るり爲メ海  
 岸ニ沿テ徐々ニ船を進め一府<sup>夜カ</sup>を費せり是を明日戰地の攻口を商議す  
 るり爲あり

五日諸船各戰爭の用意を爲すり爲み端舟を卸し或ハ綱具を捌キあとし  
 て兵卒勇氣常ニ倍し進んで必勝を期せんと欲せ

晝後二時<sup>時我八</sup>碇を上よと号令あし船々兼テの議定の如く速ニ進發せり

重船隊の一組ハ甲必丹ハイエスの指揮ニ依テ其船号左ノ如シ

- タルタル 英船
- デュブレイ 佛船

メタリス、コロイス

荷船

パロツサ

英船

ヂヤンヒ

荷船

レヲバルト

英船

輕船隊の一組ハ甲必丹キングストンの命令ニ隨テ其船号左ノ如シ

ベルシウス

英船

メヂユサ

荷船

タンクレート

佛船

コケツテ

英船

ブンセル

英船

重船隊ハ前田村及サホ<sup>原本サホ又ツヤホ或ハツヨホニ書セリ今</sup>の砲臺の前面  
 を離る事千六百ヤルド<sup>九丁</sup>の所ニ於テ南岸ニ沿テ排列せり輕船隊  
 ハ長府岬の砲臺を攻取らんが爲メ北岸ニ近付前田村及サホの方を側  
 面ニあして碇を卸せり



晝後四時<sup>時我七</sup>船此とく備を立そ日本の陸地よりはいま砲を發せざる  
 提督の旗を建ふる船より四千三百ヤルド<sup>丁許</sup>隔ちたる前田村は向  
 く打出せしりハ陸地よりも速く砲を打返し是より双方互に烈しく打合  
 ひたり茲に於て重船隊ハ斷えに猛烈なる砲發を成し輕船隊ハ海岸に沿  
 ひて乘り廻り重船隊の應援をかさんり爲す側面より最劇しく砲を放ち  
 遂に長府岬の砲臺をして復一彈丸をも打出せ事能さざるに至らしめさ  
 りかく暫時の間は味方の砲火は依て諸所の砲臺悉く打そくめられ音  
 もせせありたり是に於てベルシウス船も跡は續き濱邊に沿ひ前田村  
 の臺場迄十分は打破りて狂の如く閩の聲を揚たり甲必丹キングストン  
 流底南ビット同フロッド大砲方コクライン等同勢廿人を牽き上陸し其  
 近傍の森の内より砲手の發砲せさるんが爲す大砲十四挺の火門は釘を  
 打て之を廢物とせり此働は於てメヂユサ船より助けをかしり  
 六日晝前六時三十分<sup>時我朝六</sup>サホの砲臺はタルタル船ヂユブレイ船は向

く砲を打出せしが是も程かく打止まざる輕船隊よりハ端舟を卸し之を  
 イウリヤウユス及びコンケロール二船の内は乗切たる格羅拿<sup>コ</sup>シユザル、  
 ラロス、エダイル井に少しの軍卒を載せ甲必丹アレキサンドルの指揮を  
 受け端舟を進め上陸しコナイオンジャック<sup>英の國旗にして白及テソコ</sup>  
 ロール<sup>佛蘭西國</sup>の旗を飄しく前田村の砲臺の方へと押行たり  
 授午前十時の比<sup>時我四</sup>ベルシウス船將<sup>下</sup>は漕ぎ返らんとするみありて退  
 潮急にして此船圖ます汀に打寄せれ岸を距る事僅に五十ヤルド<sup>問許</sup>の  
 処に止まりて動りざりしりハ上陸せし兵卒の保護をかし且怪我人を請  
 取るに爲す却て都合よろしりしりハ全く一時の僥倖あり  
 午後海軍の兵士前田村砲臺の方よりサホの方に進む行く頗る戦功を顯  
 ハセり此時前田村の内なる狹隘の路は柵を結く備へたる大砲七挺を奪  
 ひ取り然るみ之を指揮せし甲必丹アレキサンドル不運みそ小銃の玉  
 は足を打抜れしり共戦争ハ味方の勝利みて奪ひし大砲をも運ひ出せり



此午後分捕せし大砲の數あまゝ有之何レも彼七挺の砲も同しく唐金筒として日本人銅造の者之扱此諸砲ハ悉く端舟狭ミ乗各其元船運挟カひ行さり又ベルシウス船を引出んとして力を盡したれ共潮合あしく功をかさね

七日をタルタルヂユブレイメタリスコロイスヂヤンヒの四艘此海峽の上上に溯り暫時の間引嶋のキブネと名る所在る砲臺を打崩し大砲を奪ひ取り此夜ベルシウス船ハパロツサアルギユス二船の助け依く淺瀬を離れて海面浮ひ出ぬり

八日ハ海岸降旗を建し依く諸船悉く發砲を休め一日無事之扱長門よりハ説話を望むの趣を申出ぬり

九日輕船隊碇を上げく海岸に近より甲必丹キングストン及ひケセムプロートの差圖少許兵士を上陸せしめ長府及ひ前田村の嶮路分取したる大砲を其船々運送せり

奪ひ取る大砲の數

長府岬の砲臺よく

四挺

前田村よく

廿八挺

峽路よく

壹挺

サホよく

十五挺

引嶋のキブ子岬よく

十五挺

柵を結ひぬる所よく

七挺

通計七十挺

死傷人數

英國死者八人

傷者四十八人

通計五十六人

蘭佛二國死者四人

傷者六人

通計十人

士官以上怪我



甲必丹アレキサンドルイウリヤリ 深手  
 流底南フロウンロウタルタル 危篤  
 同 エドフルフイウリヤリ 浅手  
 士官キングヒールドタルタル 深手  
 同 エンドキンリンイウリヤリ 深手

右に擧たる死傷人數の内廿三人ハイウリヤリユス船に乘組の者ありイウリヤリユス船ハ此度の戦争に拔群の働きを爲せりタルタル船ハ砲廿四發を敵に打懸るのミ其他記すへき程の事かし

英國海軍士官の怪我人

甲必丹デコンリー 深手  
 流底南インダリス 深手  
 格羅拿エダイル 浅手

○千八百六十四年九月十二日我八月下關海濱よりの報告

今月四日諸國の船に戰隊を立く姫嶋を進發し下關の海口に碇を下せり

茲において砲臺并大砲備へ土手才を望ミしむ猶寂寥として一個の日本人を見せ

其製當作英製

五日各國の軍艦タルタルデユブレイメタリスコロイス潮に溯りて徐々に砲臺の方へ近付たり此時晝後二時我八の比に各船隊の距離四鎊索鎊索の名ハ海上の遠近を測るに用ふ其製不詳荷關の式は於てハ一鎊索我二十七間に當るの彈丸をも打出ス事なく自由に乗入るに扱佛蘭西の水師提督ハ端舟に乗るイウリヤリユス船に移りかくて十分時を過さるるみコーベルハ既に最堅固なる砲臺に破裂彈を打ちけ一秒時の内は諸方の砲臺へ同時に砲を打込しりハ陸よりも烈しく打出して終に長門領内大凡一里の地方英國の一里ハ我半里に於て劇しき戦争起るに合衆國の蒸氣軍艦ターキヤン佛船セミラミと英船イウリヤリユスとの間に乘入り碇を下し其位置を得る時三十斤のバルロット施條砲を打出して諸船兵士の目を驚かす程の働き



七日ターキャンベルシウスタンクントの諸船が臺場の近傍に勇猛  
 ある兵士を上陸せしめ難く臺場を乗取り大砲を奪ひ各其本船に運送  
 せんとする取中より日本人より小銃を打掛て支へり敵兵ハ岩に據り味  
 方ハ水田に沮められぬる故に英佛の兵頗る創傷を蒙り然共敵兵も悉  
 く打倒されく遂に一個の人影をまき其後猶一の岩を抜く凱旋に向ひし  
 時又日本人を追退んり爲る再ひ隊伍を整へたり此時既に晝後六時<sup>我六時比</sup>  
 に至り○又海軍兵隊四百人ハ弛緩ひ戦ひて前面に備へし日本の名  
 を打拂ひ益進み終に敵を柵門迄逐詰り其時日本の兵ハ其所に踏留  
 り野戦砲四挺を以て烈しく防戦せし依り甲必丹アレキサンドルハ足  
 を打を其外兵卒死者一人創傷廿人有然れ共勢屈せき猶激烈の戦をあし  
 て遂に野戦砲を奪ひ其火門に釘を打り佛蘭西人の話に今度用ひし敵  
 の大砲多くハ去年の勝軍に我等釘を打しをのかりといふ○此度奪ひ取  
 る大砲七十挺の内ハ十一寸の印砲<sup>和蘭の廿九樽印砲</sup>或ハ重サ六噸半<sup>凡我千七百貫</sup>

目の巨砲も數多之あり其外分捕の諸品を盡く軍船に輸送せり○荷蘭人  
 壹人乗る荷蘭の端舟一艘纜解て潮のぬめり七ノウトの速力を以て押流  
 されし<sup>ノウトと云詞ハ潮水の進退に依り船の進退を測る爲</sup>忽然として長州  
 人快船を以て逐來り此蘭人を捕へく立所に切殺せり此時味方みくハ一  
 人の長州人をも捕へき

五日早朝に長州の士二人應接の爲にイウリヤリユス船に乗りて曰若貴  
 國の船に於て理に背く事なくんば此海峡を外國人の爲に開くへしと提  
 督曰予ハ人民を愛憐する事切かり且此所は滯舟して冬を送ふんとは  
 八日晝後二時<sup>我八時</sup>英國より歸りぬる日本人二人イウリヤリユス船に來  
 り依之先休戦の旗章を引揚發砲を歇しむ然共分捕せし大砲を運送を  
 る事ハ体めを倍二人の使者のいへるに我君公ハ和議を冀ふに決せり依  
 り第一等の家老をして明後十日正午時に船中より來ふしめて諸事を談判  
 せよ及ふへしといへり十日の十二時<sup>正午</sup>より廿分時程前より家老船中より來り



甚懇書<sup>篇</sup>叮嚀の意を顯ハし專々大君政府の事を誹謗し且合衆國全權を贈る所の書翰一封を差出せり(此書翰ハ後譯出也)此地の人民ハ甚友愛を<sup>篇</sup>していさゝりも殺伐の氣を顯せざるのよし

豊前の太守ハ甚謹慎ある人として長州太守之意とハ大ニ齟齬するに似たり其故ハ長州より<sup>付</sup>此の如きの大戦争を起し豊前領中人民をして難を避く生を保せしむべき程の事を仕出しかり豊前の太守よも戒心をへき趣も報告せざるを以て察せし

メジユサ船ハ鎖を以て蒸氣鐘を保護し能戦をみせり最終ニ乗取ぬる砲臺ヨ廿斤乃至四十斤の大砲十七挺を備へたり○佛國船タンクノードハ十一日正午長崎ヨ向く出帆せり十一日晝後六時<sup>時</sup>夕六<sup>時</sup>比ヨコルモラント船ヨ支那の上海より來りて碇を下せり○時候ハ至々宜くして晝前ハ七十七度晝後ハ七十四度許あり○不日ヨ當港を開き日本商人商賣を成せよ至ふんとせ此海峡ハ大坂より來る三百艘程の廻船日々船掛りして取繁榮

の市街ありベルシウス船ハ此始末を横濱ヨ在ミニストルヨ注進せんとて出帆せり

君ヨ長州太守の 大君ヨ畏服するや否を知るや又京都ヨ於て諸大名の評議ハ如何吾ヨ 大君の吾ヨ對して所置せへき事并云出せへき事を知をり只今の大名の見込ハ如何吾ヨ是をえらん事を希望せ

總軍の内數艘此湊ヨ滞留して冬月を送ふんとは

應接曰 大君より中國海通行の外國船を悉く打拂ふべき命令の書翰を中州ヨ出されし由の書翰有若實ニ其書翰有ハ 大君の外國人を欺く事明白ありといふへし

此說七十二号より抄出也

○別紙長州太守書翰の譯文

敬々合衆國水師提督ヨ呈ス

日本皇帝の詔と大君の命と齟齬したりしヨ我



皇帝の詔を奉して下之關よ於く外國船ニ砲を打却る叛名を得より之ニ依く

朝廷<sup>對カ</sup>戰し暴逆のある様ニ聞へしニ貴國が使者を送く其不利ある事を懇諭せられ且其企を止むる旨申越をぬり我方も其論を是ありと思へるよ仍る嫡子長門守を京師ニ遣ハシ

皇帝の 叡慮を問ひ奉らんが爲ニ直ニ發足せしめをり然ニ長門守いよ洛中ニ入さる前京師よ於て騒乱起り空しく歸國せるの外他事ありしかり

過日三日前ニ威嚴整肅ある貴國の軍艦姫嶋に來著之由を聞き依之我快船を走らせ使者<sup>アマ原文のよ</sup>前ニ載し使者を以く貴國軍艦此海峡を通行せる共又通行せざる共聊構ハざる由を云贈るみ軍艦既ニ中國海を過く途中ニ在りしり故ニ空敷歸り來りて再ひ下の關より乗船して貴國の船ニ達せん事を謀まり彼是數時間を費せ内ニ遂ニ兵端を開たしを如

何共する豈能ハも實ニ遺憾之至リニ我素より外國人ニ恨有ニ非ス且戰爭ハ數千の國民ニ大かる艱苦ををかさしむる事をえるり故ニ此上ハ唯和親を願ふの外他事なし請ふ深く之を察せよ尙其他の事件ハ我家老毛利出雲及同行之輩が演説せへし

元治元年八月九日 西曆九月九日

松平大膳大夫花押

開成所教授方<sup>柳川春三</sup>波邊一耶共譯

附錄

○碇泊艦に魚類其外賣ニ參り候者に申付下之關觸書之寫  
外國人の賣渡候諸品多分高利を取候者有之哉ニ相聞甚心得違之事候  
右様之義有之候事  
御國耻ニ及相成候儀ニ付已來正路ニ賣渡候様可致候若心得違之者於  
有之ハ急度答申付候条此段市中



御沙汰之事

于八月十四日

○藩士の觸

此度攘夷之事ニ付

上之小銃其外御武器類仮手形無之拜借之面々早速御銃砲方ニ返上候様尤引續請取置度面々ハ仮手形差出可申候戰爭中燒失致し候ハ、御銃砲方ニ書面差出候様支配中ニ早々可有沙汰候以上

于八月十五日

○ウエンリト外壹人地所借受之書面家老下之關之本陣ニ同人壹人罷越差出寫各千坪宛之書面  
二通同文有之

今般和議相整候追ふ於下之關貿易開港ニ付るも長七分幅三分位ニ割合千坪之地所異船碇泊之寂寄海山手ニ入用ニ付兼る及約定其節ニ至り差支無之様致置度候此段宜御所置可被下候以上

于八月十六日

ウエンリト

○松平大膳大夫ノ差出候書付

- 一 今日ノ以後總ル外國船馬關通行之節ハ懇切ニ取扱を加ふへし
  - 一 石炭食物薪水其外船中入用之品物賣渡ス迄し
  - 一 馬關之海灣風濤強キ所故若風波之難ニ逢時ハ無障上陸せへし
  - 一 新規之臺場を調候ハ勿論古キ繕ヒ井大砲を置間敷事
  - 一 馬關町ノ初外國船ニ向ヒ砲發せしニより此度可及燒失之處燒さる
- 故其價金を出せ事其外事ニより決定するの段承知いさし事  
右ニ此度之合戦をこゝろふへき迄ニ取結ひ候條約よしして  
日本政府之外ニ渡來長崎之事ニ付る取揃へき事勿論之矣

元治元年八月

松平大膳大夫實印花押

右ハ亞墨利加ターキヤン船乗組通辨官ウエンリトより横濱へ申越候書狀中ニ如此寫有之候



中國戰爭新聞

西曆一千八百六十四年九月廿一日我元治元年八月廿一日神奈川刊行新聞紙より譯出ス既<sub>レ</sub>十八日開版の別段新聞紙<sub>ニ</sub>載たる文ハ之を略<sub>シ</sub>參考して彼此詳略の異同を斟酌<sub>シ</sub>常日の光景を想像<sub>ス</sub>へし別人の文通<sub>ニ</sub>下の關の戰爭<sub>ニ</sub>附<sub>ク</sub>左の説を得<sub>ル</sub>なり

書翰の寫

アクトーブル君の指揮せる軍艦第八月廿九日<sub>我</sub>八月廿八日<sub>我</sub>横濱を出帆し九月二日<sub>我</sub>八月二日<sub>當</sub>日<sub>以下</sub>彼方<sub>と</sub>至<sub>リ</sub>碇泊せし<sub>ハ</sub>英國軍艦ベルシウス<sub>ハ</sub>既<sub>ニ</sub>石炭船<sub>と</sub>共<sub>ニ</sub>此所<sub>ニ</sub>ありて待請<sub>ス</sub>れば直<sub>ニ</sub>軍艦<sub>ニ</sub>石炭を積込<sub>シ</sub>四日<sub>ニ</sub>碇<sub>を</sub>設<sub>テ</sub>下<sub>の</sub>關<sub>ニ</sub>進<sub>メ</sub>り其節英船コケツテ<sub>ハ</sub>後<sub>より</sub>來<sub>リ</sub>數多<sub>の</sub>軍艦<sub>ニ</sub>加<sub>ハ</sub>りて諸共<sub>ニ</sub>進發<sub>セ</sub>り右軍艦<sub>ハ</sub>晚第六時<sub>時</sub>第六<sub>時</sub>蒸氣<sub>を</sub>發<sub>シ</sub>第九時<sub>時</sub>第九<sub>時</sub>下<sub>の</sub>關<sub>ニ</sub>到<sub>リ</sub>著<sub>シ</sub>第一番<sub>ノ</sub>臺場<sub>より</sub>二三里<sub>離</sub>レたる所<sub>ニ</sub>碇泊<sub>シ</sub>翌朝<sub>ニ</sub>至<sub>リ</sub>水師提督<sub>を</sub>英國

タルタル甲必丹ハイエスハロツサ甲必丹トウエルレホバルト甲必丹レキ<sub>一</sub>佛國軍艦船号ヂユブレイ和蘭軍艦船号メタリスコロイス井ニヂヤンヒ<sub>ニ</sub>号令<sub>を</sub>傳<sub>ヘ</sub>晝後一時<sub>時</sub>九<sub>時</sub>第一番<sub>の</sub>臺場<sub>ニ</sub>向<sub>ツ</sub>テ砲發<sub>ス</sub>る用意<sub>を</sub>あ<sub>サ</sub>しめ進<sub>ミ</sub>テ第一番<sub>の</sub>臺場<sub>の</sub>前<sub>ニ</sub>半圓狀<sub>ニ</sub>列<sub>シ</sub>たり但其以前日本役人二人來<sub>リ</sub>其イウリヤリユス船<sub>ニ</sub>乗<sub>リ</sub>水師提督<sub>ニ</sub>面會<sub>シ</sub>軍艦下<sub>の</sub>關<sub>の</sub>海峽<sub>を</sub>越<sub>ン</sub>と<sub>ス</sub>る時刻<sub>を</sub>告<sub>グ</sub>れ<sub>カ</sub>ハ長州侯<sub>ニ</sub>申<sub>共</sub>へ<sub>テ</sub>臺場<sub>より</sub>發砲<sub>セ</sub>ざる様<sub>ニ</sub>取計<sub>ス</sub>んと云懸<sub>サ</sub>れ共提督<sub>ハ</sub>之<sub>ニ</sub>應<sub>ズ</sub>る事<sub>ニ</sub>あ<sub>ク</sub>但汝<sub>リ</sub>方<sub>より</sub>砲<sub>を</sub>打懸<sub>ル</sub>事<sub>ニ</sub>あ<sub>ク</sub>共我方<sub>より</sub>ハ砲擊<sub>ス</sub>へ<sub>シ</sub>と答<sub>ヘ</sub>る故<sub>ニ</sub>我軍艦臺場<sub>の</sub>前<sub>ニ</sub>列<sub>シ</sub>る時<sub>ニ</sub>必定<sub>シ</sub>彼方<sub>より</sub>砲<sub>を</sub>放<sub>ツ</sub>へ<sub>シ</sub>と考<sub>ヘ</sub>待構<sub>ヘ</sub>ぬれ共彈丸<sub>を</sub>も發<sub>ス</sub>る事<sub>ニ</sub>あ<sub>ラ</sub>ざ<sub>レ</sub>ハ晝後第三時三十分<sub>時</sub>八<sub>時</sub>過<sub>リ</sub>至<sub>リ</sub>テイワリヤリユス船<sub>より</sub>砲發<sub>を</sub>始<sub>メ</sub>ぬ<sub>リ</sub>此時臺場<sub>より</sub>も之<sub>ニ</sub>應<sub>ジ</sub>し一度<sub>ニ</sub>砲<sub>を</sub>我方<sub>ニ</sub>向<sub>ヒ</sub>打<sub>出</sub>しぬ<sub>レ</sub>共其彈多<sub>ク</sub>ハ我軍艦<sub>ニ</sub>達<sub>ス</sub>る者<sub>ニ</sub>あ<sub>ク</sub>水上<sub>ニ</sub>落ち我船<sub>の</sub>進<sub>ミ</sub>テ彈丸<sub>の</sub>達<sub>ス</sub>る所<sub>ニ</sub>至<sub>リ</sub>し比<sub>バ</sub>く<sub>ハ</sub>既<sub>ニ</sub>三個<sub>の</sub>臺場<sub>ニ</sub>あ<sub>ル</sub>敵<sub>の</sub>砲



手を追拂ひぬり  
吾り考ふる所みとハ此臺場より砲發せしハ僅一時半我一時の四分の程の間ある迄し

第一番の臺場ハ大砲六門を備へ少しく下の關に寄る第二の臺場ハ大砲十七門を備へさり但此第三の臺場ハ海濱に在るをのみして沙の袋より造りぬるものあり

○臺場は備へぬる大砲の大きハ一様ならず多くハ青銅より造り吾船中みて之を熟思せハ更ハ其精密ある記載を君に贈ふんと欲せ

上は載せる軍艦臺場の前面より戦ふ間みヘルシウス船メヂユサ船コケツテ船及び砲艇ブンセルより臺場の側面へ頻り打懸ぬるを以て日本人ハ之を畏れ一時半程我一時の四分の一のみ砲を捨て遁を去り然れ共時々來りて砲發せるを以て我方より破裂丸を打込ぬれハ再び速に逃去りぬり我方より四個の臺場は向ひく砲を發し曉第六時比ニハ全く之を打静め

きり○其夜ベルシウス船の指揮官兵士を率ひて上陸し大砲十門へ釘を打つけ諸方へ火を懸ぬるを以て第一第二の臺場及び人家も焼失し暗夜あるのみ仍そ火焰盛に燃上り明ある事白日の如し然共無益に人家をとを焼き誤脱アルカ六人は益を蒙らしむる事あり

余思へらく初日の戦ハ之を以て終りとす○余終日用事多ク只纔の間暇を得て之を君に告知せる事を得たるのミ○余ハ此日の死傷を記す事を忘るるなり○タルタル船ハ其近所より破裂彈の發したるを以て五六人の傷人ありハロツサ船もタルタル船と同じ程の怪我人ありレオバルト船へ打懸第四番臺場よりハタルタル船及びヂユブレイ船へ打懸たりしり始めに打出したる彈ヂユブレイ船に中り佛蘭西人二三人を殺し其外の者をも傷つけぬり此日は臺場を傷つけたるの時刻前日は比れハ長り少くといへ共第四番の臺場より打出しぬる彈ハ別しく我船に害をなしたるタルタル船のみ第一等リツテナントミトシツブメン甲必丹の命は從ひ船中より種々用意



及をひ其外七人を傷けぬり但し第一等リウテナントブロンロフを其股の肉を剝キ取り骨を傷を受けミトシツブメンと之は二ヶ所の傷を蒙りたり

余上は記載せるりごとく臺場より長く發砲せる事能ハ朝飯頃ニハ既ハ打歇めされハ余等の朝飯を食せる間上陸をへきの号令を出し甲必丹アレキサンドルの指揮せる兵二三コムベニ隊及び海軍兵士悉く上陸の用意をさせり上陸すべき兵士を載せぬる小舟をベルシウス船アルギユス船メヂユサ船ターキャン船コケツテ船みく海岸へ曳寄せ上陸を援くるの備をふし終ニ晝前十時<sup>四時</sup>は勇々敷有様よく上陸せぬり○佛蘭西和蘭英吉利青揃の兵士將校り指揮を受け一度は小丘に登り第一番臺場を奪ひ取りしり英國の旗と佛國の旗と同時は相混して臺場は押立たるを以て何を先登あるやえりりさし其後第二番及び第三番の臺場を取らりといへ共敵少しも之に向ひて防戦せる事あし又第四番の臺場

ハ余程距離きり故は海軍兵士及び青揃ひの兵士を別々の路より差向たりしり余ハ英國の旗を第一は押立たるを見らり

既ハ四ヶ所の臺場を奪ひ取られハ兵士速に砲を卸し其車臺を焼らり○其間よりウテナントコロネルシユザル率ひさる海軍兵士國內に入り敵を尋ね求めらりと雖共皆逃隠れたれハ漸々晩に至りて日本兵士の屯せる陣所及び野戰砲を備へたる臺場を求め出せり○臺場よりハ蒲荷彈或ハ小彈丸を夥敷我兵に向て正面を打出せるを以て我兵大に損傷を蒙りオヒシールの内にも傷を受たる者多しメウリヤス船みて

甲必丹アレキサントル 足は傷を受く

流底南エドワルツ 脚は傷を受く

ミドンツブメン 一人

海軍兵士隊中みく

甲必丹ヲ、コウルシー 傷を受く



按、別段新聞にデ、コンクリーは作ると同人之活板の誤りあるへ  
々れと何れり是あるをまふま

流底南イギリス

右同断

此時総計死人八人傷者二三十人あり○此臺場を攻取らるハ此日の戦争  
の尤烈しき合戦にして若終ニ其野戦砲を奪ひ取るハあふされハ敵兵夜  
の間ニ再び其備を立直し我リヘルシウス船ニ向ひテ發砲をハシ若し然  
ルハ此時ニ方リクヘルシウス船上陸の兵士を援くる爲ニ餘リ海濱ニ近  
寄沙上ニ乗懸し折あしく干潮とありていま引出を事を得ざる場合  
かれハ此砲の爲ニ大ニ損害を受けるかりしり嗚呼幸ひあるハ翌日晩ニ  
至り始めタルギユス船レオバルト船の力ニ依ルヘルシウス船を牽出  
を事を得たり此度の合戦中尤不都合ありし難儀ハ只此船を引出せへき  
事のみありし○夜ニ入ク傷人を尤近キ船へ送ふんと決せしりタルギ  
ユス船及レオバルト船の二艘へ分ち送りぬり○敵の臺場及ひ砲の車

此の工と申すは、  
文の工と申すは、  
主の工と申すは、  
横の工と申すは、  
工の工と申すは、  
英の工と申すは、  
社の工と申すは、  
塔の工と申すは、

臺ハ皆打崩し兵士の所ニ火を懸ぬれハ夜中其火盛んニ燃上るを見たり  
其後我兵士悉ク船へ歸り先是迄ニ其日の合戦全ク終レリ○此合戦の  
中へ画師ベート寫眞鏡みく圖を製し倫敦新聞ニ預れる画工ウキルグ  
マンといふ者戦争の様子を寫したり○タンダグレート船ハソホ府案るハ  
サホとまで進ミ其臺場ニ向ひ砲を放ち且市中ニ火を懸ぬれハ其煙我船  
の碇泊したる所ニ見へたり○六日の事實ニ大略かくの如し七日○此  
日ハ軍艦多く休息しりと雖ニ晝夜ニ至りてタルタル船デユグレイ船  
メタリスコロイス船碇を上げ海潮ニ溯リ大砲四十五門を備へる由の  
堅固ある臺場を敗され共敵方より多く砲を打出を事とし○其餘の軍艦  
みくハ前日奪ひ取らる砲を濱邊ニ引出し船へ積込の用意をなす  
○八日○ベルジウス船ハ十二時<sup>中夜</sup>ニ碇を舉げ海岸ニ進ミ兵士を上陸  
せしめ敵より奪ひ取らる砲を運ひし長サ英寸十一寸口徑六寸の砲二  
ツ砲の類あり此砲ニハ長門侯の紋を鐫付け且其上ニ漢字を書したる



を以て我船に在し支那人の之を讀ましめし四十八斤といふ意ありといひしりハ其重サを量りし五十六ポンド、ドウェイト即ち四十八斤あり

案ハポンド、ドウェイトハ漢の百斤にして我六百七十二貫許あり然るは四十八斤といへる事疑ふ處し又砲の尺度ハ據れハ大抵四十八斤許あらん欲共思はるれ共いつを活板の誤り取る處し

又其外長サ十四尺にして口徑の大なるものも有をも皆青銅砲之  
晝時比日本役人イウリヤリユス船中來りしり夫より一時中時程過く右本船の檣上ハ休戰の旗を揚ふるに依て諸船共暫時戰を歇むるを知せり、

○是に於て一の評判有曰長門侯ハ戰爭既に十分かれハ寂早發砲を歇むへき旨を申越ふるに水師提督答て曰余ハ下之關の臺場ハ一個の砲をも殘し置さる者ありと船中來りし日本人曰君ハ砲を殘さず奪ひ取事を

得るし我方もハ決して少しも之に敵對せる事をあさすといへり

此日の評判もハ兩三月の内も再び大戰起るへしといひ又一説ハ長州侯自身ハ船中來る事なくんハ提督ハ決して長州より云出せる事を承引せざるをしといへり故に今日の所もハいり取る事も成ぬくや全く去るへりふはといへ共明日に至るハ少しハ之を去る事を得るし

九日○余今朝目の覺る時ターキヤン船下既に早朝何れへり出帆したる由を聞あり先此船横濱へ赴きたるあふんといふ評判あり其外今日ハ替りたる事あり

十日○朝七時二十分五時前に英佛の水師提督ハ各々其指揮せる所の軍船を率ひて海峡瀬カに溯りたり但しコケツテ船ハ少し後れく進きたり

○長門侯いよいよ提督輩と面會せざる様子あり提督ハ諸事を決する事なく早く長門侯に面會せん事を望める由也

○臺場の内一ヶ所も備へざる大砲ハ大抵木砲よく其内七ツを我船へ運



ひ入るり○ターキヤン船ハ姫嶋迄到りて今日歸り來れり故ハ昨日の評判ハ全く虚説あり

今日の評判よくハ 大君より長州侯へ書翰を以て中國海を通行せる外國船ハ悉く打拂ふるべきの命を下しる由之若し實ニ此の如キ書翰ありハ

大君我オを欺く事明白あり

上海よりベムブローケサイルと号せる船へ石炭を多量ニ積込來著えるみより軍艦へ悉く石炭を積入るり○今日も其外變りたる事なし

十一日猶軍艦へ石炭を積入るりの外何も變りある事なしイウリヤリュス船セミラミ船メタリスコロイス船タルタル船ヂヤンビ船チユゾレイ船コケツテ船ハ皆海峡を潜りあるはかり

今日晝後コルモランド船も此海峡を溯りあり今日の所みくハ此外新聞を得る事なし今日の横濱へ向ひ出帆せる船あれハ幸便故ハ君子前件の

諸事を告知せ

開成所教授方

箕作貞一郎譯

尾張

林 良 周謹寫

○別段新聞

千八百六十四年九月廿三日

我元治元年八月廿三日

神奈川開版

米國タヒーキアツ今月十六日下の關を出帆して昨夜當港ヨ入津を依之次の次第を聞得く著る左の如し

ヘルミウス船出帆以前記載をへき程の事柄ハ當月十六日の盟約あり則十六日晝夜長門の士官長州太守の許より船中ヨ來れり約定書面ヲ調印しく之を持參を其文意ハ我オ同盟諸國の兼る推察せし通り我オ兵を出せし費用を償ふ事を望めハ悉く之を償ふるべき旨を記しあり此以後下の關の海岸ヨ於く臺場を築く事を禁しく舊造の臺場修理を加ふる事を禁



此後あつゆる外國人と共み不羈の交をふし且船中欠乏の諸品何品も限らば此海岸に於て相當の價を以て賣渡せらるる事相違無之の約定をふせり長州太守の御門の赦免あきり故に此場も參り詫る事なし難き由申斷りて自身ハ下の關へ來り諸軍ハ大概十八日晝前残りハ十九日姫嶋の海峽を通り中國海を出帆せし大概廿七日の比ハ當港歸著せし乍併軍艦二艘ハ下の關に暫時止るへし海軍副將フロウソウハ創傷も依り益々危篤な及へり其他怪我人の内兩三人の外ハ追々快氣も向ふるき噂有此外今日ハ前別カ記載せべき諸事件あり次の開板も餘ハ著るるし

○呈

合衆國水師提督

昨年來

朝命幕令に遵ひ於て下關外國船及砲撃候處豈圖暴發之名を蒙り

朝命に違背せる姿に相成候折柄家來兩人歸便を以

朝旨伺定度長門守及發馬候處未著中ニ京師變動差起不得止事途中歸國不果其志候處過ル三日貴國軍艦姫嶋迄來著之由ニ付下關通船差障無之旨及應接候積家臣兩人の書翰爲持差遣候處既に貴國軍艦出帆後ニ付猶又於下關可及應接積之処其内時刻相移移カ終ニ及戰爭候段遺憾之至ニ候戰爭ハ幾万之國民を苦メ候儀不本意之事候間此上ニ和義を整候より外ハ無他事候素々宿怨も無之候間宜敷御酌量被下度候委細之儀も毛利出雲其外ハ可申述候

于八月九日

松平大膳大夫

○筑波山追討之大名の御廻文之通寫カ左之通

明十日騎兵頭北條新太郎其外役々筑波山屯集之浪士追討として古河驛發足ニ付別紙之通持場々々來ル十四日比迄ニ無相違人數差出置追討候様可相計尤相互ニ應援之儀兼而相達置候通可被相心得候



別紙

臼井 騎兵隊 板倉内膳正 沼田 騎兵隊 戸田越前守 洞下田中  
鳥居丹波守 石田 石川若狹守 小田北條 牧野越中守 丹羽左京大  
夫 眞壁 御小性番頭 御先手

右之通

○江戸書狀風説

八月廿日比鳥居丹波守様御人數築波山に先陣乗取候処浪士と逃去病人  
拾人餘米貳百石余武具少々有之而已小川館潮來館に引退申候由追々諸  
家も人數出張被  
仰付近々之内静謐に相成可申風聞  
一仙臺南部侯も御人數罷出候趣に御座候

甲子雜錄



癸亥補

○和州高取侯の御達

植村駿河守

大和國元御代官鈴木源内支配所之儀其方の當分御預被  
仰付候処當今之形勢懸念之旨被申立候趣も有之候へ共非常之節警衛之  
儀之當節柄精々手厚ニ相心得尤模様ニ寄近領之諸家の被  
仰付候義も可有之候間其方御預り所ニ被居置候間得其意諸事入念可被  
取計候

但高壹万貳千石餘御預所ニ相成候

九月十四日

○和州芝村侯式上郡壹万石御届  
繼田攝津守

去月廿五日私領分大和國式上郡箸中村の浪人跡之者三人徘徊罷在候旨  
申出候付早速取捕方人數差出召捕申候昨廿八日領分同郡穴師村領内の

甲子雜錄八



疑敷躰之者徘徊罷在候旨申出候付是又人數差出召捕申候右六人之者共  
様子爲御尋候<sup>相方</sup>別紙之通申述候左候へハ當國所々ニ乱妨仕候黨之者ニ  
之可有之候間嚴重ニ手當申付置候尤何レも取押候節双方共怪我無御座  
候依之引渡方之儀如何可仕哉之段所司代ハ相伺申候此段御届申上候以  
上

九月廿九日

織田攝津守

別紙

去廿五日召捕候者共

山崎元弥 元久留米藩本名澤村 幸吉

中山周次 同斷 本名中根 健太郎

大山佐吉 元土州之藩 荒卷半次郎

右之者共改名相名乘居候由浪士ニ徒黨致し當國五条井高取城下ハ乱入  
之節相加り居候由

昨廿八日召捕候者共

河州錦部郡長 尾一郎

長野村役人之節名字濟候由

同斷 吉井儀藏 島村百姓杜本傳兵衛

右之者共浪士徒黨致し五条井高取城下ハ乱入十津川郷ハ引退天川辻ニ  
屯いゑし夫ハ驚家谷口初瀬ハ追々山越ニ罷出候由  
右之通御座候以上

九月廿九日

織田攝津守

○會津侯御願達數通

一肥後守京都守護職被 仰付候御役知之内此度近江國神崎郡蒲生郡之内  
壹万九千五百石餘當亥年物成御渡可被下旨被 仰渡候ニ付地所御引渡  
之儀御代官多羅尾民部ハ及懸合候處井伊掃部頭ハ諸書物ハ引渡無之候  
間右引渡次第地所ハ引渡可申旨申聞候右地所早々御渡ニ不相成候ハ  
京都表人數賄糶米差支ハ勿論不時之人夫召仕方品々差支有之先達ハ



方急々御渡之儀申上置候儀ニ御座候処此上御引渡延引相成候所ハ何共難澁至極仕候間此節至急ニ御引渡被成下候様嚴敷 御沙汰奉願上候此段厚奉願上候以上

九月廿八日

松平肥後守

肥後守京都守護職被 仰付候以來追々厚御手當も被成下候得共勝手向逼迫ニ至リ當今之進退行當り候ニ付御救筋之儀先日歎願申上候次第ニ御座候処別段之 思召を以御手許方金五万兩被下候旨蒙 仰深く難有仕合奉存候然処御用途多之儀乍辨又々奉願候段幾重ニ奉恐入候得共右御大用ニ付る中々以莫大之費共ニ為實口進退迫り何分立行難相成候処餘り恣之儀奉恐入候へ共先願之通此上貳万兩是非御手當被成下度此段幾重ニ奉願候様申付越候間何卒至急ニ 御沙汰被成下度只管奉願候以上

十月二日

松平肥後守中老

西郷文吾

同月十五日御達

京都守護職被 仰付候以來追々入費相嵩候趣達 御聽格別之 思召を以陸奥國會津大沼郡高五万石余御役中爲御手當被下候間御役知之格可被心得候委細之儀ニ御勘定奉行可被談候

十月

○彦根侯願書

井伊掃部頭領分江劔神崎蒲生郡上知御引渡シ御猶豫中之儀ニ付追々歎願仕候処申立之趣無餘義次第ニ候へ共先達所村替御差止減知之内ハ籠上知被 仰付候義ハ出格之 思召を以被 仰出候義ニも有之間何レニ次早々引渡方取計候様可仕旨御書取を以被 仰渡之趣奉畏早速在所表ニ申越御引渡方精々手繰爲仕可申候へ共右御猶豫方之儀ニ付るニ再應



申付越追願をも申上候通之次第ニテ大和路一揆爲取鎮三番手迄多人數  
 差出候儀ニ付懸り役人共ニ後多分出張罷在是上模様ニ寄掃部頭出馬可  
 仕用意も申付置候形勢猶又追々御達之趣も御座候間急速取鎮方嚴重ニ  
 相心得右ニ付不取敢人夫遣方ハ勿論糧米用辨才も相達罷在候間此  
 度御沙汰之趣候へ共何分御引渡方差支可申ハ必定之儀と深心痛仕候尤  
 前件御達之御趣意ニ奉對候も重々奉恐入候へ共無餘義猶又私參上只  
 管御歎願奉申上候幾重ニ去御賢察被成下置今少々御猶豫被成下候様仕  
 度此上別段之御沙汰伏奉願上候以上

十月四日

井伊掃部頭家老  
宇津木兵庫

○同侯御届三通

大和國一揆之者共追討之人數所々ハ手配仕候中去月廿六日夜鷺家谷村  
 與七郎と申者方ハ浪士体之者罷在候旨相聞候付貫名筑後隊下之者驅向  
 左之通

討取 尾上 鏡藏 召捕 山崎 善十郎

同廿六日夜鷺家谷村ニ罷在候浪士四人連ニテ逃延候を同廿七日三浦與  
 右衛門隊下之者驅付初瀬寺と申所ニテ

生捕 勝 駒藏

右之通御座候右首級生捕才差出方之儀ニ於京都相伺置申候此段御届可  
 申上旨掃部頭申付越候以上

十月六日

井伊掃部頭内  
澤村 左平太

大和國一揆之者共十津川郷方北莊川上莊之方ハ離散致候趣□□候付  
 人數所々ハ手配發向仕候中貫名筑後隊石原甚左衛門舟橋音右衛門兩人  
 伍組足輕才召連去月廿四日暮六時過鷺家谷村和田ハ押懸候処長鎗を持  
 候浪士共數多扣居候付接戰仕首級五討取名前左之通

初瀬 新吾 林 兵次郎 穴戸 弥四郎  
 上村 延七 近習之者 之由壹人



右之通御座候其時逝去候者共猶追討可仕義ニ御座候右接戰之節大館孫  
右衛門并足輕伊藤弥右衛門討死仕候其外少々手負之者共有之猶又去月  
九日長谷ニ接戰之節十津川郷之者口人銃砲ニ打倒首級討取申候依  
之於京地伺之通同廿八日町奉行永井主水正殿ニ首級六ツ差出請取相濟  
申候此段御届可申上旨申付越候

十月六日

井伊掃部頭内

澤村 左平太

大和國一揆ニ付十津川郷士ニ諭方且高野山防禦之儀京地おの松平肥  
後守殿并御所司代様ニ別紙之通御達御座候段申越候此段御届可申上旨  
申付越候以上

十月七日

井伊掃部頭内

小泉弥一右衛門

右別紙ニ前記ニ有之故略之

○今度佛蘭西口口罷越佐賀藩道明養子道民ノ手紙之寫

以手紙啓上仕候時下益御機嫌克被遊御座恐悦之御義ニ奉存候然ト正月

十一日香港出帆同十九日シンカボロニ著翌廿日當港出帆セーロン島  
之内チリンカンマシート申所へ廿九日著即刻旅宿へ参り二夜泊シ二月  
朔日同所出帆同月十二日朝アトウント申所へ著仕候右オ之港ハ皆印  
度地故八十六七度九十度位之暑ニ御座候當所も十四日出帆シユエスト  
申所迄六日ニ参り候趣左候へハ三月五日六日比ニフランソニ著仕  
候趣且又四月朔日ニ兼御開及之英國之珍物會發行ニ相成候ニ付是  
非共右日限ニ無相違参り候半ハ不相叶様子ニ當船も殊之外急キ  
候故港滞泊も何レも一日或ハ二日位ニ委細ニ見物も出來不申候へ共  
右様急キ候間十一月廿十二月比ハ必ス歸國ニ可相成様ニ御座候間御安  
慮可被下候借又暑氣故少々宛之病人も有之候得共皆少々之風邪位ニ  
別段之大病人も無御座幸小子も是迄何口口替り候事も無御座候ニ付是  
又御安心可被下候未タ申上度義も御座候得共中々筆紙ニ盡し難く候間  
目出度歸國之上萬々可申上候得共先ハ右之段申上度如此御座候恐惶謹



言

二月十三日

川崎道民

父上様

一青木氏宇田川玉川氏の奇麗なる事澤山申越度御座候へ共是ハ歸國御馳走次第御咄可申段よ後しく御傳聲可被下候

一シンガポールハ矢張アフリカ洲と同様なる樹木ハ柳樹其外澤山ニ御座候時候ニ殘暑之氣色なる夜ニ入ハ螢井虫聲亦なる中々幽清之地所も澤山見當申候

一セーロン島も右同様之地ニ候へ共人物ハ至極宜敷釋迦之道を用ひ候僧も五六人旅宿ニ尋來候へ共言語ハ更ニ通し不申文字も梵字を用ひ只佛と申事計ハ分り申候著服ハ矢張法衣之様成を著し候未タ申上度義も御座候へ共乍略義急認候間乱筆御□□□□候以上

薩州ヨリ英□□□シタル□文

一殺害セシ者ヲ捕へ死罪ニ所スヘキノ義ハ尤ノ事ニテ人命ヨリ貴キ一ハナシ故ニ收獲シ相當ノ罪ニ所スベシ然レモ足下ノ知通り日本國中近來ハ諸侯ノ意互ニ齟齬シ或ハ之ヲ祕シ置者有證據ニハ昨年ヨリ頻リニ探スレモ未タ捕獲セズ且人數モ一人ニ非スノ種々ノ遁避ノ術ヲ盡ストミヘタリ固ヨリ江戸ト京都ト親睦ノ爲ニスル者ニテ私意毛頭ナケレハ主人ヨリ命シタルノ疑ヒナカルヘシ殊ニ國法ヲ犯シ亡命セル者ハ死刑ノ罪アルガ故ニ若シ探索吟味ノ上死ニ所スヘキ時ハ長崎横濱等ノ滞在ノ軍艦ニ此輩ヲ達シ夫々□分ヲ受ヘシ若クハ此輩ニ付テ時日ノ猶豫ナケレハ不得止以前ヨリ罪有者ヲ其罪人ト偽リ足下等之眼前ニテ刎致セハ足下等其面貌見知ナキカ故ニ實ノ罪人共思フベケレモ斯ノ如ク足下等ヲ欺クハ固ヨリ先志ニ非ス

日本政府ノ輩ハ專ラ江戸政府ニ從フベキ一固ヨリ足下ノ知ル所ニシテ諸侯ハ其指揮ニ進退ヲ受ル也然ルニ多年來條約ヲ交セシ一モ有由ナレモ



其條約中ニ諸侯往來ノ節ハ仮令幾里數往還ノ道而已免許アリト雖其來往ヲ妨テモ宜シト云フハ有間敷ク之仮令若クハ足下ノ國ニテモアレ我國ノ法ノ如ク幾多ノ從者ヲ從ヘテ往來スル時ハ普ク制禁アルニモ係ラズ此ヲ犯サバ衝倒ストカ又打コカストカセザレハ其國主ノ往來成難カルヘシ勿論前ニ云通り人ヲ殺ノ罪ハ大成力故ニ之ヲ(不明)スヘキハ足下モ同意之故ニ此妄ハ承引ナルヘシ借諸侯ヲ指軍揮カセル江戸ノ政府ニテ從來重キ國法ノ妄ヲ條約ニ載ズノ猥ニ諸侯ノ過ト爲ハ政府ノ不行届成ベシ政府ノ罪乎又太守ノ罪乎如何判斷アルベキ○此妄ニ就テハ重大ノ事件ニ候間江戸政府ノ重職ト我國ノ重職ト立前ノ上足下ニ論判セサレハ此所ニテ片論成難シ

一 妻子養料ノ妄ハ其後定ベシ

一幕府ヨリ貴國軍艦渡來ノ義已蒸氣船ヲ以我ニ令セシト云義ハ曾テ無ク之右様ノ虛言恐ラクハ我ヲ瞞ス所以ニ思ハル若シ其言ヲ証セントナラ

ハ閣老ノ書翰モ有ヤ見セ玉ヘ是等ノ妄ニテ大成反覆ノ妄多シト思ハル何レモ不審ニ存スルコトナリ足下ニ於テハ決シ不審アル妄ナルヤ

一 我政府ニテハ江戸ノ政府ノ命ニ從フコト切ナレバ何事モ江戸政府ノ命ニ從ヒ所置スヘシ右來翰ノ趣ニ基キ妄實ノ情ヲ以テ即前誠實ノ意ヲ示ス

文久〇年〇月

川 上 但 馬

○大口國シヤル□□アール兼コンシユルゼテラールインシトジョンニールノ足下ニ報ス

第九月二日我七月十九日金川新聞

余去月廿六日ニ出版セル新聞紙中ニ載スル處ハ日本國ト條約ヲ取結ヒ古昔ヨリ諸國人民ノ至ラザル地ノ港ヲ開タル以來最モ重大成事件タリ大不列顛國ハ平和成処置ニテ自國人民ノ正理ヲ守護カシ國ノ耻辱タラサル取計ヲ爲サントシタレモ日本國ノ一諸侯ノ頑固及ヒ偽計ニテ大ニ其妨トナレリ○又鹿兒嶋ノ大口件以來英吉利國ハ東方ノ殘忍ナル人ニ向



ヒ猶更ニ一大戰爭ヲ爲サントスルコトヲ疑フ者アラザルベシ  
當今日本ハ外國トノ交際危難<sup>ニ脱カ</sup>及ヒタリ且今日余ニ届キタル新聞ニ從ヘ  
ハ其國中ノ爭乱モ又甚タ危キ様子ナリ  
松平石見守及ヒ江戸政府高貴役人等當今下ノ關一件ニ就キ米利堅人和  
蘭人佛蘭西人ト應接ヲ爲サンガ爲ニ横濱ニ來レリ此人々ノ云ヘル所ニ  
從ヘハ此度高官ノ大名三人ヲ長州即チ長門ニ送リテ其地ノ諸侯ニ下ノ  
關ニテ外國船ニ打掛タルコトヲ談判シ或ハ此ヲ罪セントシタリ  
余等又聞知ル所ニテハ長州侯ト下ノ關對岸之臺場ヲ奪ヒ周防灘ノ人口  
ヲ指揮セントシタレハ長崎奉行三隻ノ蒸氣船ヲ以テ豊前及ヒ豊後ノ海  
岸ニ進ミ毛利大膳大夫ノ奪取タル臺場ヲ取戻サントシタルコトアリト  
薩摩ノ國中ニモ二黨ヲ分チ當今ノ君侯及ヒ其臣下ノ一部ハ和平ヲ好ト  
雖老年ナル島津三郎及ヒ臣下ノ大半ハ攘夷戰爭ヲ好メルノ評判アリ  
讀人日本國ノ後來ノ様子ヲ見ントスルニハ次ノ新聞ヲ待ベシ大不列顛

女王殿下シヤルジ、アフヘイルス、コロトルイ、ストシヨニ、ニノ親切ニ  
據リ余等最モ切要ナル書翰ヲ爰ニ載スルヲ得タリ

第一、千八百六十二年九月十四日ヨリチャルトソン殺害ノ妾ニ付不列  
顛政府ノ堅<sup>ゴ</sup>ミヲ載セコロチル、ニールヨリ薩摩侯ヘ贈ルノ書

第二薩摩侯ヨリ此ニ答フル書

余等別段諸說ヲ爰ニ載スルヲ以テ此二通ノ書翰ヲ衆人ニ示サントス

○薩摩侯松平修理大夫閣下<sup>ニ</sup>又君侯留守中ナラバ薩摩日向大隅琉球諸  
嶋ヲ暫時支配スル名代

千八百六十三年第八月十二日

去年第九月十四日即日本文久二年八月廿一日ニ閣下ノ父ニテ島津三郎  
ノ駕籠ノ脇ニ列シタル者東海道ニテ守獲<sup>ト</sup>ナキ無罪ノ英吉利商人ヲ殺シ  
タルコト閣下已ニ能知ル所成ヘシ且此行列中ノ者以前ノ商人ノ傍ニアル  
英人及ヒ一婦人ニ斬掛ケ此二人ハ大傷ヲ蒙リ婦人ハ漸々延延ヒタルコト



此又閣下ノヨク知レル所ナルベシ此英人姓名左ノ如シ

カルレス、レノキス、チャルドソン 死

ボルラデイン 婦人名 無恙

ウキルレム、カラルチ 大傷

ウサルレム、マルセル 同

此事件ハ英吉利政府及ヒ國民ノ憤怒ヲ引起シ開化シタル諸國ノ憐ヲ生  
スルニ足レリ

○大君政府ハ我英吉利女王ト和平懇親ノ條約ヲ取結ヒタレハ余此ヲ熟考  
シ嶋津三郎行列中ニ有罪人ヲ求メ出シ其首ヲ斬ベキヲ  
大君政府ニ云送レリ

○余ガ爲セル堪忍ハ我政府ニテヨシトスル所大君政府ニテ委ク知レル所  
ナリ

○若此騒動ノ時ニ當テ此堪忍ノ所置ヲ行ハズンバ島津三郎ヲ生擒シ殺害

スルニ至ベシ此騒動ヨリ即十ヶ月ヲ經タレハ余ヨリ本國政府ニ委ク云  
送レリ又大君政府ヨリハ大君ノ好ム所ニ從ヒ閣下ヨリ罪人ヲ執ヘ江戸  
ヘ送來ルヘキ事ヲ數度余ニ告知セタリ

○然レ閣下ノ領地江戸ヨリ甚遠ク且大名ノ受タル免許有ハ閣下ハ江戸政  
府ヨリ罪人ヲ江戸ヘ送出スヘキノ命有共是ヲ輕ンジ是ヲ執フルヲナキ  
ヲ以テモ大君政府ニテハ余義ナク英人殺害ノ償ヲ爲能ハザルト余ヨリ  
本國政府ニ告知セタリ

○其後余ニ本國政府ヨリ此事件取計ノ仕方ヲ委シク云來レリ大君政府ハ  
國法就中國中ノ騒動ニ據リ大名臣下ノ爲セル罪科ニ付口欲スル所ノ強  
ク大名ニ爲サシムルヲ得ズ

○然レ英吉利人ヲ殺タル事ニ付大名政府ヨリ日本國中諸人民ニ代リ償  
金ヲ出シ且此罪ヲ免ル、ノ書ヲ余ニ贈ルヲ當然タリ

○余ハ本國政府ノ指揮ニ從ヒ條約ニテ外國人通行ヲ許シタル道路ニテ閣



下ノ臣下英吉利人ヲ殺タルニヨリ大君政府ニ償金ヲ出シ罪科ヲ免ル、  
ヲ欲スル書翰ヲ余ニ贈ルヘキコトヲ云出セリ大君政府ハ直ニ此ヲ承知セ  
リ○然レモ不列顛政府ノ決定シタル所ニテハ閣下此罪人ヲ守護シ或ハ  
其當然ナル刑罪ヲ免スルノ理ナカルベシ故ニ余政府ヨリ閣下ニ左ノカ  
條ヲ<sup>定カ</sup>ムベキノ命ヲ受タリ

○第一條リチャルドソンヲ殺シ其他ノ人々ニ襲掛ケタル罪人ヲ英吉利船  
將ノ目前ニテ吟味シ其首ヲ斬ベキ事

○第二條殺害サレタル人ノ親族及斬掛タル者ノ及ヲ逃レタル人ニ分配ス  
ベキ金トソ二万五千ポントステルリシクヲ出スベキ事

○英吉利政府ノ望メルニケ條ハ余ヨリ閣下ニ告知シムルナリ否直チニ閣  
下ノ承知スベキ處タリ若又然ラズンバ日本海ニアル英吉利海軍總督兵  
力ヲ以テ十分成報ヲ爲ントス

○英吉利船將ハ此書翰ヲ渡スノ任ヲ受タレハ余ヨリ閣下ニ云送レル云前

ハ様子ヲ悉ク知レリ故ニ閣下若是ヲ承引セサレバ船將日限ヲ定メ又軍  
艦新タニ到着スル者有ハ直ニ戦争ニ及ヘシ故ニ閣下ハ此書翰ニ載スル  
事々件ヲ好ミ熟考ノ所置ヲ取行フベシ此書翰ヲ改ムルハ余ガ力ニア  
ラズ

謹デ是ヲ呈ス

自記ス日本ニ在ル英吉利公使イ、スト、チラン、ニールシヨン、マキドナ  
ーアルト之ヲ書ス

○薩摩侯松平修理大夫執政河上タイマヨリ英吉利公使マロフアル、ニール  
ニ贈ル日本書翰ノ翻譯

○人ノ生命ヨリ貴者アラザレバ人ヲ殺者ヲ執ヘ死刑ニ處スルハ當然之故  
ニ我方ニテ昨年以來罪人ヲ執ヘント力ヲ盡シタレモ當今日本國ノ諸大  
名中ニ爭乱ヲ起ス者アリテ此ノ如キ罪人ヲ隠シ守護スレバ我方ニテモ  
是ヲ捕フルヲ得ズ



- 又罪ヲ犯ス者一人ニアラザレハ遁レ隠ル、<sub>一</sub>猶更ニ易キヲ得タリ
- 島津三郎江戸ニ至ル<sub>一</sub>ハ外國人ヲ殺害スルガ爲ニアラズ江戸ト京師ノ仲人ヲ爲シカタメ之故ニ島津ハ外國人殺害ヲ命ジタルニ非ル<sub>一</sub>分明也
- 日本國ノ法律ヲ犯シ逃レタル者ハ死刑ニ行フベシ
- 若我方ニテ此罪人ヲ尋出シ其罪ヲ吟味シ是ヲ刑スル<sub>一</sub>有バ早速其妻ヲ長崎又ハ横濱ニ在ル英國船將ニ告知ラセ自ラ來テ其刑ヲ觀ヲ願フベシ
- 我方ニテ此刑ヲ行フ<sub>一</sub>ヲ得ル時節ノ延引スル<sub>一</sub>無據情ヲ君方ニテ好々推知ヘシ
- 若シ我方ニテ他ノ罪人ヲ刑ニ處シ僞テ此度ノ罪人ニト云共君方ニテ是ヲ見分ル<sub>一</sub>能ハズト雖我方ニテハ此ノ如ク先祖ノ神靈ノ耻辱ト爲ル<sub>一</sub>ヲ爲ス○日本中一洲ノ政府ハ皆江戸政府ニ從フ者ナレハ其命背クヲ得ザル<sub>一</sub>君ノ能知レル所之
- 條約中ニ外國人ノ通行ニ付分界ヲ定タル<sub>一</sub>有ハ我方ニテ知ル所ナレモ

- 外國人日本人ノ通行ヲ妨ルノ免許ヲ得タル條約在<sub>一</sub>ヲ不聞  
英吉利本國ニテ多ノ同勢ヲ引連旅行スル人ニ向ヒ國ノ法律ヲ破リ失礼スル者有ハ是ヲ罪スベシ路ノ側ニ引出シ是ヲ打必死ヲ爲ザルナリ
- 若是ヲ爲ザルニ至ラハ諸侯ノ旅行ヲ爲<sub>一</sub>ヲ得ス
  - 然レモ人ノ生命ヲ害スルハ最モ大成科タリ
  - 諸事ヲ指揮スル江戸政府ニテ外國人トノ條約中ニ古來定リタル國ノ法律ヲ加ヘザル<sub>一</sub>不十分成取計ト云ベシ
  - 江戸政府ハ此舊律條約中ヘ加ヘズ我君公ハ此舊律ニ從ヒ取計ヒタリ其是非ハ君方ニテ相談スヘキ所ナリ
  - 此大事件ヲ決センガ爲ニハ江戸政府ノ役人ヲ我政府ノ役人ト互ニ君カ目前ニテ何レガ非成ヲ論スベシ罪人ノ一条ヲ取極メタレハ償金ノ多ヲ決スベシ○大君ヨリ英國軍艦已ニ日本ニ來レルヲ蒸氣船ニテ告知シムル<sub>一</sub>ナシ



大君政府ハ我等ヲ苦シマシメントノ策成ベシ

○若然ラズンハ必ス御老中ヨリ書翰アルベキ道理ナリ

○此ノ如キ惡計ヲ以テ英人ト我等トノ間ニ爭論ヲ引起セリ

○此一変我等ノ驚ク所ニ○君ハ此ヲ驚ズヤ○我政府ハ江戸政府ノ命ニ從

ヒ諸事ヲ取行ハントス君ガ書翰ヘ載スル所ヘ我方ヨリ心ヲ打明返答スルヲ此ノ如シ

文久三年六月廿九日(千八百六十三年第八月十三日)

自記ス

ア、ア、セ、コウル及ヒアレキサンドル、フラン、シーボルト譯ス

ジョン、マキトナルト是ヲ書

○三月十八日洛東曙亭因州侯藩士會主ニ示十五諸侯程ノ藩士會合

問策

一昔者元人贈書于我 天朝欲答之北條時宗以其書辭無札執不可爲且斬其

願キ  
爲下恐有脫文

使以嚴武備幕府有此英斷故當元人入寇之日

龜山帝願以身易國難上下一和其生誠感神當時之大風決非偶然敢問今日何

爲則得上一和如弘安之時乎

一自癸丑有外夷之事以來諸公皆曰武備充實然後可奏攘夷之功今已十二年

矣而諸公猶主張前說愚訪自今後之十二年猶前十二年而武備豈能充實乎

敢問武備充實策略緩急當如何

一防盜入家者不固守門戶而唯守堂與室余未之聞也京師室也浪華堂也紀阿

淡之間豐豫之間長豐之間前門也而若丹則後門也不先議此數所之守衛而

獨論攝海之防禦愚竊以<sup>非カ</sup>悲計之得者敢問諸君以爲何如

一有攘夷之策然後可論鎖港無鎖港之策而徒論鎖港非償金子夷恐難成苟償

金之鎖港則不如勿鎖港且鎖一港而已則莫如鎖箱館不早鎖箱館則蝦夷今

爲魯西亞之有矣豈非可寒心欲敢問諸君以爲如何

一二百餘年之江戸地氣發泄無而人心萎靡不振如今日矣今因大城有災宜遷

願キ  
無下恐有脫文



都に江戸爲戰場否則雖橫濱鎖港恐難成敢問諸君以爲如何

一古語云寧爲玉碎勿爲瓦全今日天下之形勢爲瓦決不有得全之理爲玉却有得全之理何憚而不爲之乎諸君以爲如何

一聖賢之謀事論是非而不論利害攘夷之議論紛々不決者蓋因論利害而不論是非也其論利害也非真知利害者諸君以爲何如

一立國之道在強而不在大 皇國之在五大州中固不可謂大然而自古不受外侮者以其強也今日之急務莫急于強國之策強國之策如何

一昔周室之衰也楚子臨周境問鼎之輕重大小王孫滿辨以却之今醜虜之無礼無義豈特楚子之比乎乃如今日我屈于彼而不止則他日虜臨畿內問三種神器之輕重大小愚謂雖百王孫滿決不能却之矣敢問諸君能却之否

一近日有外夷襲來于長州之說苟在于

皇國中者誰忍傍觀座視乎如聞有曰宜使外夷伐長州者余未知其真偽敢問諸君有此理否

恐有脫文

○御願書寫(原本)ニ關字ニ寫シタル所御本書ハ皆提言也

謹不奉言上候不肖之臣慶勝依

徵命追々

拜闕每度過分之奉蒙

御恩寵冥加至極難有仕合奉存候就夫自國政務をも掌武備益充實候様一

昨年特蒙

敕命近々 御布告被遊候

宸翰ニ後費用之武備ニ不及事今日ハ決る不可然ト之

叙旨後被爲在誠以難有御儀深く奉感戴專一盡力可然之処臣慶勝儀幽閉

御赦免以來頻ニ

徵命ニ應し上京滞在仕其間臣茂徳も東西奔走仕且近く代替之一条差

加り國政取締向を初海岸守備之筋踏込指揮仕候有余無之殊更右之次第

より自然人氣一定仕兼隨而武備充實之場合難運第一特命之



叡慮ニ相悖藩職之本意を相失候段何共多罪奉恐入日夜憂苦寢食を安し  
不申候其上今度横濱一鎮港之儀弥御決議 大樹おるく京攝之鎮壓も專  
心配仕候次第ニ至列藩ニ後追々御暇を賜候折柄親藩之者滯京仕候も專  
他之嫌疑も生し一和之妨ニ後可成且京攝之儀一橋中納言に被  
命請持居候儀ニ後有之事旁以寸刻空過難仕時勢ニ候間迅速就國前成  
之

叡旨遵奉仕度何卒速ニ御暇被下置候様奉伏願候誠恐惶頓首謹白

四月

前大納言慶勝上

○長府侯長門豊浦郡府中五万石余毛利左京亮元周母堂の老女土浦侯常州新治郡土浦九万石土屋采女正實直老女に之文  
五月廿五日幸便御座候由ニ付御直書被進候故其内願候も差出候文定  
めし相届候事と奉存候去比ハ申上候通り扱々日々心あふけ又六月朔日  
北アメリカ参り候間下ノ關ニ大合戦中々筆紙ニ盡し兼候事船合戦ア  
メリカも大船壹艘ニ押掛参り候処御本家様も大合戦御座候此度ハ

大敗軍庚申丸と申船に打込を色々大騒ぎ之処とふく當り海中に沈  
ミ夫ハハツテイラと小船申脱カへ乗替大合戦之処又々平信丸平信恐と申船ニ  
大合戦の由ニ御座候是も大損しの由又蒸氣船も大損ニ相成候所ニ  
アメリカズンと歸り行其時日本の人を色々アメリカ船ニ笑候  
く参り扱々残念成事御本家の蒸氣船ハ湯釜に銃砲當り候故其湯あふ候  
く六十人も即死致し其根居候者共だにぶく怪我人も御座候処強く  
みめくニ二日の夕兩三人ツ浮居候所四ツ時比欲是又水中ニ沈候由  
二艘の船ざりよて寂早軍ハ出来不申候事一入心あふけ此方の御臺場よ  
りも打懸候事向よりも打出し中々見る眼も恐ろしく御座候へ共此方  
出候人々ニ壹人も怪我無御座其所ニハ大キニ難有がり申候實以朔日  
之大合戦唯々立より居よりの之折り御本家長門守様下ノ關御見廻り  
として廿八日御本家御領分ニ被爲入候御序ニ御見廻り朔日ニ蒸氣船ニ  
御歸り被遊候とて御通船右之船に御移被遊候処俄ニ前文之通故小



船は又御移り遊ハし都合能所へ船を出し候処追々合戦相募り中々大變と相成上り場後あき所は御船参り漸あれおれと御近習達も都合を尋へ御上り夫がいつくとも分は御あも何と申所は御掛り被爲入候由小舟故御供も只四人のミ其上色々船を遊ぶさつきふもつし落候由其所浪荒く候由を人数ハ分り不申候得共何をもパツテイラに思ひくみ乗候て逃候事故何共警へん方あき御事のよしハ多勢死候事と聞へ候得共夫ハ分り不申候誠を以軍の中に住居候事故御上ハ申を不及日々荷物オハかき夢候まゝ一日々々と月日のミ送り候事其度御表の御物入ハ申を不及此方様逆も先御立退も遊ハされ相濟候間祝ひかと申候又働之人々ハ御酒御吸物色々を御物入多實以途方暮申候心中御察可被下候此方様の御臺場アメリカ船の窓へ二發打込候のミをアメリカ船も大にも上り夫を船も急キ歸り候余程玉數ハアメリカ船へ中り候へ其中々唐船ハ別段之由大筒二發窓にこもり候爲大

よくき候様相見申候と物見の人被申候といふ事申中々文を認上候得て是程も思召れ間敷候得共其場を居合候へも合圖の銃砲其外銃砲之音かど騒動成事を鐘をつき心の中もとへんをの無之事此程中大浦の四五十里も候得て觀麗院様も御願遊ハし被爲入度と御意遊ハし候事又其中にて議論と申のミ多く此程御本家様下ノ關脇を御領も御座候御供もて参り候人をも其議論出來候てとふく壹人首を切られ候との事近比御本家様と中川様と御引とり候を被召抱候御人公義も一と申程の通詞の子と申候事中島石右衛門とり申人の由是ハ中々申分あき人の由何りく御臺場や打拂る所の存念違への由御本家様の人の申所をもとき様々と申候所多人數の見込とハ違ひ其場ハ夫きり長門守様の御前をの御事故御家老も石右衛門の申聞の方尤らしく被申候所又々小屋に引取候処三人を参り兩人ハ交代時を相成先へ歸り候由夫を兎や角議論御座候をりれくを歸り候由



寐込へ参り横腹へ刀を通し首切掛候処脇の人目を覺し候故首切掛ケ半  
分ニ亦逃仕舞候ていざ切人ハ分り不申由誠ニ〜あきれ果候御事の  
ミ此方の御家來ハ御本家故先々此騒キの見當なき御事ニ亦此御家中も  
萬事三分れの様ニ見申候兎角御役人中議論ニ亦日々承りいやの様子夫  
故火事場の様ニ亦何壹ツ初メ候も出來兼實以是でハ致し方あしと申合  
候のミ驚入申候昨今浮ミ候舟あげられて大騒動の由此上如何相成候を  
のをト申合居候首切候事も追々色々の咄も御座候切候事ハ切候へ共實  
正の始末分り兼嘸々残念だろふと云ふ人も有又ハよききみと申人も有  
もと〜よかれハ亦此時節御抱ニ亦相成候御事何り〜御本家様  
の人の氣色分ぬ故何りと致ふくき様子ニ御座候どふり此節ハ京都も  
先比ニ違ひ御譜代様の方へ心向候者多キ様相成候哉ニ亦御座候得モ又  
々もめ立候様成風聞姉小路様道中ニ亦御切ふれ之由申いつき〜仕舞  
ハ唐人ハ置々京都と江戸との合戦起り候事と申噂の由扱々心あふ何

卒々々何事も無キ内歸り少しも心やままり申度合戦の銃砲のと待候様  
みくあつゝ月日一日々々と心苦敷送り申候心中御察可被下候其地ニ  
亦此話も無御座候哉唯々色々の取沙汰様々□□候事ニ存し候此度ハど  
ふ言風聞や中々以余程之御事御本家様ニ亦ハ御領分山口ト申所へ大  
御前大膳様御引越相成其内若御二所様ニも山の中寺みても御借遊ハし  
候亦御引移と申御事ニ御座候此方様ニも最早いざと申候へハ海遠之寺  
ニ御立退の所御治定ニ相成居候へ共先々御城ニ御置申度御駕籠御立關  
ニ出置御馬印御打物亦傍り候亦御座候御奥向御立退を合圖ニ惣御家中  
家内も立退ニ相成候筈故中々大事可相成丈御立退無之様と色々双方六  
ケ敷先々御表迄御立退候亦相濟申候どふり〜此上何事も亦く穩ニ  
いふし度存け候早々めて度りしく

六月三日認置

追々申上候処六月五日朝六半時比々フランス船前島と申御城方四十丁



御座候海の船を留メ夫々御城に向ひ大筒一發打ておし其玉御城屋根を越候御奥向の上を通り關留とり申所御家中計是も御城々貳三丁御座候所へ玉落土藏大に損し候由申候右に付御奥向ハ誠ニ〜大騒動ニ五時前御立退ニ相成山の方ハ十二三丁も御座候高恩寺と申方へ先御立退之積ニ其寺門前迄被爲入候処中々海々大筒どん〜と打掛大合戦唯々御城のミ目掛其中ニ後をぬり返り見候へハ稻妻黒雲の如くニ中々前文之寺ハ被爲入兼候とく一里余御座候所ニ一ノ宮と申御宮の神主方は漸々在付參り候処夫ニも中々大合戦故ニ御役人中其所に御置申兼候とて大騒キ大筒の音ハ絶間なく中々筆紙ニ盡し兼候程の御事右ニ付今日も此場所ニハ□□申上夫々又貳里余も御座候井田村來福寺と申所へ漸々暮時分御著遊ハし候誠ニ〜極々山中ニ何壹ツかき所へ當分の御住居ニ御治定ニ相成誠ニ如何成御事ニや筆紙ニ盡兼候御事五時ハ合戦初候処御本家様ハ出張之人々ニハ余程即死有之又唐人も

即死御座候由此方様ニハ夫々合戦御坐候も壹人も怪我無御座候唐人ハ破裂丸打候も一切破裂致し不申其儘ニ田畑ニ落居唐人も不思議ニ存候様子と申御事凡壹番の破裂丸大キサさし渡ぬんとんの様ニ其外大成だんご位の玉ニ釣鐘のやぶぶら〜と付居候品數ハ大小ニ九ツ計落居申候壹番小さら方差渡し三寸位高サ七寸程ニ同様ぶら〜付居申候大船ハツテイラと申船何艘も唐人共乗移り凡三百人前田と申所大筒ニ打崩し多人數陸へ上り御本家様の人々と大合戦御座候処あやみく五日ニハ下ノ關の方へ澤山ニ出張ニ人少之所へ參り口物頭壹人外ニ兩三人も即死御座候由唐人も三四人即死御座候何れも唐人死骸ハかつぎ候て船に歸り候由下ノ關の道ハ何□□□銃砲ふくかく魔法ニ音なく火を廻し前田と申村ハ御茶屋と百姓家三軒残り候計跡ハ不殘燒打ニ致し誠ニ〜恐敷次第ニ御座候餘り恐敷候間御本家様みてもまよハハ逃候由其跡ニ唐人もうろ〜へ太刀一振又破裂丸も落し參



り候とく御覽ニ入申候軍と申ハ繪本り錦繪の様ニ存候処此度之次第中々驚入候御事此上如何相成候哉と御地を思ひ袖のミエ得り何をも過去の因縁生をぬ先の約束と明ふめ一日々々と送り申候來福寺ニ先々御住被爲入御家老の御隠居御壹人ツ、五日代りニ御詰其外物頭の隠居又ハ御馬廻り御用人何をも共ニ詰被 仰付候當時勤居候御中小性御馬廻りと申ハ其方の御徒士ニ御座候御家老初廿四五人宛五日代りみく御附被申候觀麗院様も御奥様も八疊一間ツ、跡ハ次の間惣女中其跡二間ニ前文之人々壹所ニ御出夜分も女中の惣躰ふせり候蚊屋の側ハ蚊屋を釣り御家老奥附御醫師三人八疊之間へ御休ニ其余之人々一ツ蚊帳ハ休候位ニ中々實以軍の中故致方おしと申居候寺の和尚も一間へ這入切ニ中々氣の毒ある躰ニ御座候女中計も御二方ニ居廿貳人御座候部屋之者拾壹人ハ六疊之間へ役僧の居る所欵と存候所へ這入居候たべ物ハ御家老初くろ椀ニ一盃ツ、梅干ニ澤庵二切女中も同様みく實以是ニハ當惑

觀麗院  
室毛利甲斐守

いふし候日々惣菜少しつゝの物被下込も中々一方おの御物入御表ニ亦も此節柄ニ亦三度ニ前文之通軍中之通りと被 仰出茄子壹ツおく飯を初一々一里も取ニ遣し候ハてハおき位の所へ御住居日々取ニ出し候御事誠ニ一々萬事高直其上兩三日過候へて寂早何もおしとの事ニ亦長府迄調ニ遣し候様成事ニ亦存外之物入日々の事故達方ニ暮れし候様ニハ參り不申候由ニ亦長府へ半道余之処極々高キ山の海方遠く何も届キ不申所ハ御陣屋同様ニ御住居御出來ニ相成候事ニ御治定ニ相成今日カ木りやを取候右之場所ハ御引移ニ相成候迄ハ當時被爲入候井田村來福寺ニ被爲入御事漸々百姓家貧成者計二三軒ニ亦哀れある御事ニ御座候何事も日々二三里余も御調物ニ兩三人も出候ハ亦ハ萬事の間ニ合不申長府町方迎も老人女子共おハ皆々田舎へ引込男子之分計居候由御家中ハ濱邊へ近く候事故大方自分々々の知行所へ高取の分ハ引込相成何とも一々申様おき始末日々荷物お送り候事□□□□人も引足不申



候迎日々大騒キ二里も御座候処へ觀麗院様御道具之類御片付ニ女中召連參り候と朝六時御人連々其夜五ツ時比歸り申候廣瀬事三月頃右の手痛候何事も出來不申候故御荷物始末出來不申候間老人之私計度々出候事實以困申候左京様も十三日ニ御城御立退かくおん寺と申御寺に御住居ニ相成申候御城ハ御家老ニ中々海近キ御住居被爲入兼候御事溜息のミ御察可被下候當時被爲入來福寺と申寺ハ山寺故譬ハぬけ湯殿もあく日々御行水お土間へ板渡し青空ニ御二方様被爲召候御事雨天ニ御かさを上候御行水免し候位の御事誠々情かく私共ハ不及申棒を立々雨降ニハ夫ハ傘を結付風呂焚候処も其通り手拭冠り水遣ひ候事ニ此様成苦敷難儀の事も有間敷涙ニ吳申候下ノ關ハ取早不殘山の中へ引込候由實以日本一の湊も一度丸々役立不申是ニ亦も老人女子共ハ立退一家ニ只壹人貳人宛住居女郎せうりも殘かく山の中へ引込居候由大家の町人家々を<sup>刺カ</sup>家々を<sup>カ</sup>結ぶひてハ鏡砲打土藏お打倒し候由中

申盡しかく御察可被下候とふぞく益の御側の御送金も早々御廻し越下さる迄候下ノ關町人御出入之者此地に參り候御用おも致候筈之処前文之通り家々立退候事故大ごぬり今かかも御物入多く途方ニ吳候事吳々御察可被下候長府ニ亦ハ日々今りくと唐松のすきのミみく其場所へ出張の御事ニ亦上を下へと致候御事御奥表共御道具を片付外へ御預ケ相成候事ニ亦御城も大騒キニ亦御座候十一日ニ亦イキリス大船參り候処朝六半時比前前の嶋へ出帆致し候由應接ニ出候処色々言事も御座候由何をく又々參り可申と色々心痛罷在何の爲り分り不申唯々心やくととのミ申候御家中も當惑の様子ニ御座候何もく元も御本家のくごぬ故を申候事ニ御座候早々めてさくりしく

文中觀麗院様と有るハ當土浦侯の

御姉ニ亦左京亮毛利元周侯の御母ニ婦人の文といへとも長州一条の

一端實口口知るよふらん



御奥様ト有るハ左京亮元周の内室伊豫大加藤遠江守泰幹侯の□□□□  
右江間氏筆記□□□抄出せる者之云云門六

日本貿易新聞第□□十号

西曆一千八百□□年第九月七日

我元治元年甲子八月七日 神奈川開版

當今日本及外國人の對し如何ある処置を取行はんや知るへり  
及又西洋諸國の軍艦 大君を助多戰爭を爲さんとするや或ハ下之  
關及ひ中國海へ至れるの趣意ハいりある趣意及是亦知りりし  
日本の領主たる 大君ハ西洋各國の軍艦の中國海を勝手ニ航海すへき  
の免許を與へられ共此海峡を乘通りたる事自由ありと考ふへし然れ共  
中國海岸ニ領地有大名亦此の如き取計を怒り兵力を以て外國船の通行  
を妨る事ありハ 大君ハ外國船ニ與へざる免許を破るニ相違なきを以  
て其 大君の砲臺を打碎き十分ある報をかきし〇中國海岸の大名

ハ既ニ數度外國船ニ向て砲發したりといへ共 大君より其罪を問ひ十  
分ある償を出さしむる事能はざる及依て此度諸國軍艦の方ハ其罪過を  
正し事をあさハ大名の方ニ如何ある返答を爲せへきや若し我方の申  
分ニ抗抵せる事ありハ之を防ぎ戰爭せるの用意を爲さるを得  
大君政府ハ外國人と親睦ある交を結ひもし外國人ニ襲ひ懸るものある  
時ハ之を防ぎ支んとし故ニ横濱近邊の番兵ハ數以前ニ二倍し兩刀を帶  
ぶる者ハ横濱ニ入るを許さしめて務めと外國人を寧りしめんと望め  
り  
大君より西洋諸國軍艦ニ中國海を自由ニ航海せるの免許を與へり〇  
此軍艦の出立以前 大君ハ諸國ミニストル等ニ書狀を贈り告ぐ曰く諸  
國軍艦中國海に至り大名と戰爭ニ及ぶ事有ハ其虛ニ乘し横濱を襲ふ者  
ある共 大君政府ニ之を支へ防戦せるみ足るへき人數を備ふるを得  
と〇其節英國ミニストルの返書ハ軍艦出立せるといへとも猶横濱居



住の者を警衛するに十分ある兵勢ありといへり○大君政府に諸國軍艦の出立を遅らふまめん事望むたる故ハ 大君或ハ 大君政府役人の謀計みして全く時を延さんとするの主意あるや又は實に諸國軍艦舉る中國海に至るの意有やを試みんが爲成べし○大君は外國人の口口ある交りを結んと望あるといへとも貿易ハ極め衰微し口口口口口口綿を少し計送り來せるのミみて生糸ハ送り口口口口口口口口口口口口口口口口綿を國人ニ品物を賣る事を禁しぬる事明白ありといへとも如何ある故よく此の如く禁むる事をあすや解りさし○横濱ニ在る日本商人皆いふ江戸の商人才己の品物を賣拂はんと望めりと又出店の目代とありて當港ニ在るをの、説みハ江戸ニ於て品物を買入るゝ其政府の命みて之を横濱ニ送るを禁しける由て大ニ不都合ありと此のとを事を政府ニ行ひ其故を外國人ニ辨むる事あふされハ條約を破りきりと稱するに足れり○大君政府ハ實ニ外國人と親睦のあるや又數多の大名に劫迫せられ

と無據此の如き所置を取行ふや又長州ハ逆賊ありといひ國內よく戦争を爲まぜいへとも實ハ同意ニ計れる事みや疑ふを若し此度中國海へ赴きたる諸國軍艦敗走せる事あふハ長州ハ日本全國の人心を得へし然る時ハ 大君は外國人との親睦ある交りを廢して長州と俱ニ外國人を襲ひ全く塵みせんと考ふる意有や○此のとく外國人を塵みし戦争に及はんとするハ日本政府の爲に最危キ取計と稱せへし○若し此の如く暴策を行ハ、其返報忽ち來り巨大ある償金を取上るゝを免れぬ○日本と戦争するに至らハ一國のミみく戦争を始る事を爲さず條約を取結ひさる諸國舉ぐ兵を日本へ差向るへし故ニ日本政府ハ善く此事を熟考し決して疎忽み自滅の策を行さるへし○大君及び其政府も實ニ外國人と親睦に交んとするの意あふハ早く真心を打明く下の如く云はさるゝ也カハ君を親敷交ふん事を願ふといへ共大名の内よく余り權威を奪はんとする者有る余り自由よあふされハ君何と余を助る此大名を討



し國中を安穩あらしむるし余等ハ大君及び御老中を日本全國の政務を預るものありと考へせられハ彼才と条約を結ひたり○外國人の考ふる所みくハ大君ハ日本の主意かれハ諸國全權ミニストル外國人を殺害せる等の事を総く大君及び御老中ハ詰問すへしと○御門ハ實ニ權勢を握るもの罷氣や或ハ只一の神佛の如きものあるやいよいよ其實を知り得ざるハ一の□□□といふをし

○遠國に在る余□□□軍艦出立後横濱の形勢を告知ふさんと云○コ  
ンシユル館より毎度觸を出し外國人ハ決して國內遠く旅行をへりたり  
若又横濱の構外ハ出る事有ハ必も五六人同行し日本人ニ對し極く善く  
意を用ひ疎忽ある事を爲さるりとは告ぐせきり其外別段記載をへ  
た事なく軍艦の事ニ付日本人の風説もなき事なればハ當時いりある  
所みくいりある事を爲さやえるへりたり○當港ハ病氣人もなく皆健康

みして兵士も變る事なき様子之○近日驟雨降る已後大に暑氣減し清  
涼とかれり○當港ハ先安泰みして不意ニ襲ひ懸るゝの患なき評判ニ  
○然共不意ニいり罷る變事起るや計りたりを以て十分ニ其備を爲せ  
り○貿易ハ大ニ變遊し少量の茶及び木綿を送り來れるのミ  
○佛蘭西へ使節として赴たる面々いよいよ神奈川より江戸へ出立する  
の免許を得る○彼才佛蘭西本國ニ取結ひたる條約ハ大君の意ニ合  
せざるを以て大ニ罰を蒙りたり○此前の新聞紙ニ英吉利本國よりエ、  
ルグレイク主張せる日本係る説を載せたり○第七月十一日我六月八日ハ  
の倫敦よりの便りニ從へハエミルグレイク氏の説を議政堂の書院みく大  
議し日本に係れる諸事就中當時日本在住ミニストルの處置の善惡を決  
定せたり但しグレイク氏の説ニハ五ヶ年前より横濱みく酩酊したる舟  
人才の爲せる亂妨ハ皆英國ミニストルの越度と稱せへき事ありと○幸  
ニ英吉利ハグレイク氏の如く卑怯ある心を懐くもの少く同人の説を書



院大議の節大ニ破却せられり○余爰ニ載んとせるグレイ氏の説ハ始  
より終日ニ至る迄誤説のまみして非難にるき事甚多し故ニエミルリユ  
セルも其返答として大ニ之を嘲哂せる説を答へり○第七月一日我五月廿八日  
議政堂ニ於テエールグレイ氏ハ日本の事ニ付き自ラ決定せる説を云出  
さんとせる前ニ云余今君輩ニ示さんとする説リ既ニ數度書院ニ議し  
たる所かれ共當今ニ至る迄未ダ一決したる事ありしハ此度ハ善く之  
を熟考し決定せざるを得テ○此一事をいへる後猶己レの説を吐ふる事  
かく右の事をいへり曰く余リ意見マテハ英國政府の所置全く宜しりト  
ハといヘ共餘儀あき有様ニ取扱たる事ヨロヨロして政府を誹謗モ  
る事をあさげ且又政府を誹謗モロク以後自説をいふの妨とあるヘシト  
○其後初ク其決定せる説を説出し先第一ニ日本と條約を取結ひぬる時  
の所置及ヒ其後の有様ニ付き書院ニ藏めロク分日本ノ事ニ係りたる書  
付及アルコック著しぬる有名なる書中ニ記せる所を証と爲しいふ

元來日本ニ條約を取結ひたるハ全く無理ニ爲たる事ニして英國の爲ニ  
他國も日本と條約を取結ぶ事を得り譬ハ英國と支那と戰爭を爲さる  
ニ由テ合衆國政府の 大君と條約を結ひ得る如く次ニいふ  
日本領地内ニ居住せる英國人ハ日本政府の裁判を受る事ニ於テ英國女王  
殿下の法を守り無法の事を爲すヘラハ條約中ニ載りといヘ共不  
幸ニして兩國政府共ニ其臣下の取締りを十分爲不能ハ且英國女王殿  
下の全權たる者よりの告知も女王殿下ハ日本よりの條約ニ從ヒ十分  
之を守り取り行ふを得と載り君リ輩書院ニ藏めたる書付を得ハ其  
証を得るし○千八百五十九年我安政六年己未年十一月廿三日の日附ニアル  
コックより贈り來せる書狀ニ英國の舟人等日々酩酊して船より上陸し  
日本人ニ對シ不法法ある事を行へる由を載り又舟人ニ限ラズ其他日  
本ニ在留せる英人も其身持方十分好りたる趣ニ○我國のミニストルよ  
リ自ラ此の如き事をいふ越したるを以テ其証極めテ明白ニ且又英國の



下賤ある者此のとき身持方かれハ高貴の者其身持方を正しくする其日  
本人の怒るを免るゝ能ハモ○我國の全權とありて江戸ニ在住せる全權  
すハ大君の居所より或る距離の内よクは砲發せへりハ禁制を  
犯して銃を打放したる者有ヤたアルコック自ハ行へる大なる罪を自  
身著述書中ニ載さり即ち或る大名の居邸に通する間道ニ到りしより柵  
門ニ其道を閉ち且二人の番士居合セ彼方通行を拒ミたるニ由ク無理  
ニ暴威を以ク其所を通行スル事あり其時此番士ある者何故アルコ  
ックを打倒スルヤアルコックハ此時打倒スルハ其當然ニ決し  
テ我方方之を怒るを得モ○日本ニ此の如キ不法法ある事を行ヘモ他  
國よりも更ニ人心を不平スルハしむヘシ君輩善ク知るヘシ數百年前ハ封  
建ニ治むる國ニ失禮スル者あらハ其者の血ハあハされハ其耻を雪  
クを得モ○日本ニ己リ身を守る時ハあハされハ刀をぬクを好シト  
セモといヘとも一度刀を抜ケハ其敵を斬ル事ナクして鞘ニ收むるを得

モ且人を殺セシ自殺するを當然トシ○日本人の如ク己れの名譽を貴め  
ル人民を歐羅巴人の手より耻辱を受テ之に堪ル事を得ざるヘシ故ニ日  
本人其耻辱を雪ニリ爲シ英國ミニストルの旅館ニ襲ヒ入り或ハ横濱ニ  
シテ數多の英人を殺害シタリ故ニ此等の諸事を考ヘ決定して曰ク外國人  
此の如キ乱妨を行ヒタル故ニ日本人の怒を引起シ日本の尤權威ある大  
名をして外國人と親睦なる交を結フ事を嫌ミシメ終ニ外國人を襲ヒ數  
多の人命を害するニ至レリ此決定の証を得んとスルハアルコック  
よりの告知并千八百六十二年我文久ニアドミラルホープよりの告知  
を見るヘシ此勇氣あるアドミラルのいへる所ハ日本人の外國人ニ  
襲ヒ懸ルハ外國人より日本人ニ對シ失礼を犯スル由テあり譬ハ米利堅  
秘書官の殺害されタル原由ハ其前米利堅ミニストル附役の者日本大  
君の家來を打擲したる事あるより起スル如シ○大君政府ハ此の如ク  
外國人を殺害スルを防テ罪過を犯シタル者を罰セんと欲モといヘども



其力及もさる事を云へり但此一事の實ハ外國人と親ミざるを以テ大君二人及び後見する者一人殺害され宰臣一人危急を僅ニ免れざるヲ推知すへし○又日本在住せるミニストルよりの告知にて大君政府ハ決して外國人を殺害したる者を隠し助る事能ハハ明白あるのミカクハ大君政府ハ務テ外國人を守護し乱妨を爲ス日本人を罰せんとせる事ハコロネルニールも云へる所ニ○然れ共日本政府ハ力足ラズして全く此の如キ暴人を防ク能ハズ共決して之を誹るへりト云ハ○君オもよく知覚る所ニ又日本政府ハ外國人ニ四十里の間自由ニ通行せるを許したるハ親睦の意ニ相違ある事ナシ○我國ニテ倫敦より西ニ赴ク道路を四十里の間異國人ニ自由ニ通行せしめ異國人ニ途中ニ出合ざるガ爲ニ別ニ新路を開ク事を爲し得ヘキヤ○日本の古キ法律ニテ大名の前ニテハいりある者オ共必馬より下り札を爲スヘシ然るニ英人ハ馬より下るを嫌ふざるのミカクハ大名同勢の側を乘行んとせり英人の説ニテは大名の

前ニテ馬より下るハ開カスる人民の爲ニヘキ事ニテハト云フといふと雖も若し或ハ英人自身の用事ニテ日本内地ニ入込古來よりの法律ニ從ヒ取扱ふるトとも決して之を怒る事能もざるべし○又日本人ハ古來カク習癖ニテ商人を最モ下等あるものと定めたれハ最貧乏の職人ニテハ共最モ富まる商人カも上等の者ナリト云フ故ニ商人オ大名ニ向ヒ失礼ある事を行ヘハ如何なる取扱を受る共之ニ背クヘリト云フ○我リ國人日本人の情を去る事ナク大名同勢の側を乘り行くを以テ英國の法ナリト云ハ日本政府の方カも條約ニ從ヒ英國人民ニ法律を嚴重ニ守ラシムル事ヲ我方ニ向ヒ談判セヘシ○リチャルドソンの殺害されざるハ途中ニテ勢強キ大名ニ出逢ふるガ故ナリ○此の如ク人々の生命を害スルハ餘リ暴逆ニ過るといヘ共英國政府より其償を出サシムんとせるの手段も實ニ國の法を破リ正理ニ反シたる所置ニテといふるし○此償を得んラ爲ミ一の大名ニ向ヒ戰爭を爲シ女王殿下の船ニ數多の損傷を受け一



繁昌ある都府を灰燼とかせり○上云へる諸事皆一々正しき事かれハ君輩左の決定を爲せし曰く當今の如に日本との交際久敷續く事有ハ英國臣下と日本人との間ニ數多の難事を生し遅くも必そ早くも必ス兩國の間ニ兵端を開くに至るへし然る時ハ我國も日本も夥敷費を起し且數多の人命を損し若當時の日本政府之り爲み滅亡せる事ありハ之ニ代る政府とある者ある迄も日本ニ大なる禍殃を生せし○我政府ニ於日本政府への言譯を兵力を以て押して行んとしたるを以て千八百六十二年<sup>文久三</sup>十一月ニ外國懸り執政より日本海に在る英國軍艦アドミラルルニ其命を送り且以後ハ海軍局の命みく海軍將校ニ自由ニ軍艦の指揮を爲せを許さしむ○先年此の如き事件を議政堂みく論しる時有名あるウユル<sup>エカ</sup>リンゴドンの説ニ於女王殿下に在る者本國政府ニ相談せる事なく自身の意ニ從ひ所置を行ふハ甚々危急の事あるをいへり實以海軍の將校ニ外國の取扱を任せるハ宜しうさる事みして別して英人ハ

半開けせる國民を取扱ふの仕方極めく疎暴かれハ必そ本國政府の指揮を待つへし○既ニ近年亞米利加の海岸ニ於海軍將校ニ諸事を任しるニ由て大害を引起しるハ我政府ニ於善く知る所ニ○我政府ニ於ハ未日本ニ戰爭せるハ如何程の難義あるやまふさるへし○余り説よくハ日本ニ戰爭せられハ五百人乃至五千人の兵士よく足れりとする事能ハミ○君輩亦能熟考せし日本と支那人とハ全く異かりて勇氣強く常に兵器を携へ少しく耻辱を蒙れハ忽ち命を擲ちて其復讐を爲さんと望める人民かれハ支那人と戰爭せるニ同様ある心ニ於日本と兵端を開りハ大成敗軍を受へし若又兵端を開た城塞砲臺を築く事有ハ日本の平穩ある人民ニ多大の害を蒙らしむへし○日本と戰爭を始め海岸の守兵を殺し城を焼き其後内地へ進み入るハ日本人必そ山谷の間ある要害の地ニ據り大ニ我兵ニ害を爲せし是戰爭を爲せハ其費夥敷事を支那みく二ヶ月間の戰爭みく八百<sup>脱アルカ</sup>・ホントを費しるを以て明白あり○日本人ハ英國



人方も多く劣りたる人民といふ能は彼が既ニ蒸氣器械を製造するを知り歐羅巴の兵器を買入レ米利堅に至りてライフル砲を求め得る程之故は我國ハ彼が向ひ兵端を開く前ニ先よく熟考をへし○既ニ鹿兒島の戦争は由と考ふれハ日本との戦争ハ小兒の戯をの如く思ハ、我方ニ多多くの敗北を取るし○又我方よく十分ニ勝を得る事あり共大なる難義を引起せし余ハ但戦争の勝敗を論ずる事なく其後成行を考ふるのミ○若々我方ニ盡く日本の兵を破り新ニ條約を結ぶニ至ルハ當今迄取立たる償金よりも更ニ大なる償を取立る事必定かりかくの如に暴虐をさせむ日本は如何成害を生ずるや計り難し先支那を鑑るへし始め廿五年前ニ我國ニ条約を取結ひぬる時ハ田野十分なけ人口極め多りしり戦争以後ハ政府の權威大に衰微し國中大騒乱とあり以前ハ繁昌取りし土地も皆荒耗の地と成數百万の人命を損し生残りたる者ハ食料ニ窮し人肉を食する程みかれるの評判有○日本も之と同様

みして我方ニ方今の所置を變する事なく取行ひ終ニ兵端を開くニ至ルハ日本の當時の政府忽ち其權威を失ひ英國の力みく之み代へみ新なる政府を立てるを得ん故ニ君輩務めて此の如き禍殃を以て日本を困しむるを救ふへし是り爲ニ早く當今の條約を變し更ニ好き新條約を取結ひ兩國共ニ永く親睦の交りを結ぶを○君輩此説を是ありとせハ左の一事を決まへし曰く英國政府と日本政府と又日本と條約を結ひぬる他の諸國政府と相談し當今の條約を變し双方共ニ都合善き新條約を取結ぶる事ニ

右グレイ氏の説

開成所教授方

箕作貞一郎譯

○日本貿易新聞 第七十一号

西曆一千八百六十四年第九月四日即ち

我元治元年八月十四日

神奈川開板

甲子雜錄八

三百五十九



英國議政堂上院に於て

エールグレー氏ハ日本との條約中ニ變化をへき箇條有と雖も此其ハ政  
府より決定をへき道理あれハ議政堂みく之を決する事をあさず左の説  
を加へり

日本との條約を改正せんとするハ他の日本と條約を取結ひある諸國  
より別しく佛蘭西國とよく熟談して事を取計ふるし日本の方みくハ都合  
よき變化を爲す事あれハ決して不承知をいふ事あるはじき道理ニ○條  
約中の箇條を變化をへき仕法ハ政府に在る事みして議政堂に在る事  
あふされハ別段之を主張していふ事あしといへとも但一の見込る所  
を説んと先第一は余り最も不都合あるハ英吉利人日本の港より三十  
里内みくハ決して日本政府の裁判を受ざる事あり○此の如き法ハ開化  
せる國みく行ひりさた事みして若しハフレ佛郎西國の都府の名或ハ紐育に在る英

吉利の舟人或ハリフルブル英吉利の有る大港名の舟人皆其都府役人  
の支配を請る事あく但其國のコンシユルの指揮を受る而已脱アルカあふ此等  
の諸侯ハ一日も安靜あるを得ざるをし○支那及ひ日本人みくハ我本國  
が甚々遠を以て其國に在る英人の指揮を相當に行ひ嚴重に法律を守  
らぬめんとするハ此二ヶ國を全く我所轄の地と爲さされハ甚々難き  
事ありと云○余ハ此の如くいふと雖も英吉利人の日本内地に入込むを  
妨ぐるの意あし已にホルムユーン氏及び其他學術の事より係りて日本内  
地へ入込む者ハ日本人みく密なる取扱ひを蒙りたれハ總て商人より  
共日本人を信實に親しみて決して不礼を行ふ事あふされハ日本人も之  
を報して丁寧なる取扱を爲すへし○日本の港よりハ我國ハボライシを  
送りて取扱を爲さすといへどもいよ其害少しといへとも支那みくハ  
既ニ其害甚々多くして支那の港にある異國人の皆法律を守る事あく至  
く乱雜なる様子あり且又諸國のコンシユル輩互に相惡むの心あるを以



く別して在住せる者の指揮を嚴重に爲す事ありハ、○余ハ其他いふる  
き事多しといへとも君輩を餘り永く疲勞せしむるを嫌ハ、下の一事を  
いふを以て結尾を爲さへし○先ツ日本政府をして之を罰せんり爲す軍  
艦を差向ふる便りを得たり其節貴君并其他の宰相なる面々の承允  
く余より香港の鎮臺に早速書翰を送り政府の命を待す疎暴の所置を取  
計ひふるの罪を責め且香港の兵士の數を減せざる事云送りし其後  
ハ之り爲す英人も疎暴ある事を行ふ事なく六ヶ年の間ハ支那と争闘  
及ふ事ありし我國魯西亞との戦争静まれり後再び香港の兵士を増  
せる由り香港の鎮臺再び支那人と争論を起し終ニハ大戰を起るに至  
れり余此の諸事を謹く女王殿下へ明白ニ言上せんとす○余ハ決して  
政府を誹謗する事を爲さば然を共議政堂みて此の事を知るといへとも  
一説をも吐く事なきハ實ニ歎息すべき事ニ○若し政府より余り説  
從ひ日本との條約を變化せる事ありハ貿易ニ係りて利益ある而已なり

天の正道に稱ふ事を得るし

以上グレーの說

アールリュセル其返答として左の說を云へり

余り親友(グレー)のいへる長說の内日本と我國との交際を如何ある手  
段みく宜しうかまむるやといふ事あり彼ハ日本との貿易を盛かまめ  
んと願ふといへ共謀策をいへ但し當時の所置を頻り誹謗し終ニハ  
全く之を廢せんと望めるが如し○元來支那と天津條約を結へるハ大兵  
を以て北江を溯りたるを以くなりといへとも我朋友をるグレー氏ハ日  
本と條約を結ひふるも之均しといふハ大ニ誤てる說とすへし○ロル  
ドユルジンの日本へ赴たる節ハ蒸氣フレガット船一艘砲船二艘而已  
かれハ日本人を畏怖せしむるに足るべき兵勢あり又英國のさか  
ば他國も皆此の如く別して瑞士國の日本と條約を取結ひふるハ決して  
日本人を無理に兵勢を以て劫しふるに爲し得ざるあり若又兵勢